Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

Sau khi ngưng oanh tạc 36 giờ nhân dịp Lễ Giáng Sinh nhưng không thấy Hànội tỏ bày thiện chí nối tiếp mật đàm

T.T. NIXON ĐÃ CHO LỆNH TÁI OANH TẠC B.V.

NĂM THỨ TÁM ★ Số 2.353 — THỨ NĂM 28 12-72 ★ 23 THÁNG MƯỜI MỘT NHÂM TỶ

NHẬT BÁO tiền tuyến

Tiếng nói của Quân Dân miền Nam tự do

★ Chủ Nhiệm : PHẠM-XUÂN-NINH ★
Tòa soạn Điện thoại : Dân sự 99.538 ★ Quân sự 40 271
★ Tự Trị sự và Quản lý : 140, Lê-Lai — Saigon 2 ★

HÔM NAY :

Đọc trang 8 :

CHÍNH-TRỊ KINH-TẾ

● TRẦN VỸ phụ trách

8 trang giá 25 đồng

★

PHÁT HÀNH 6 giờ sáng mỗi ngày

Chiến thứ ba, phi cơ Mỹ đã dội bom vùng trung tâm Hànội và Hải Phòng

▣ Mục tiêu oanh tạc Không hề bị giới hạn ▣ 114 Pháo đài bay B.52 đã cất cánh từ Guam sang oanh tạc BV ?

SAIGON 27-12 (Tổng Hợp).— Một số các viên chức Hoa kỳ ở Saigon hôm thứ ba đã cho hay rằng TT Nixon đã cho lệnh tái oanh tạc BV vì các nhà lãnh đạo Hà nội đã không tỏ ý gì thể hiện là Hànội sẵn sàng nối tiếp lại các cuộc hòa đàm. Các viên chức đó cho biết thêm rằng TT Nixon trong khi cho lệnh kéo dài thời gian ngưng oanh tạc đã lý giải rằng hành động của ông sẽ dựa theo tinh thần hòa thương nghị. Tại Hoa thị bà Hồng tôn Bạch Ốc không bình luận gì về sự tương quan giữa việc ngưng oanh tạc và các cuộc thương thuyết hòa bình. Theo tin AP và UPI thì các oanh tạc cơ Hoa kỳ chiến hôm thứ ba đã nối tiếp các cuộc oanh tạc đại qui

Xem tiếp trang 8 A

Các chiến sĩ Lữ Đoàn 1 Dù đang đổ xuống cao su vượt sông Như Lệ để tiến lên bờ sông Thạch Hãn. (Ảnh VĂN QUÝ)

Chiến trường giới tuyến tiếp tục sôi động sau hưu chiến Giáng Sinh

CHIẾN SĨ DÙ HẠ 80 CỘNG QUÂN, THU 41 SÚNG ĐỦ LOẠI

51 CỘNG QUÂN BỊ HẠ Ở BÌNH-ĐỊNH VÀ ĐỊNH-TƯỜNG

QUẢNG TRỊ 26-12.— Mặt trận giới tuyến tiếp tục sôi động ngay sau giờ hưu chiến Giáng Sinh khi CSBV vượt sông Thạch Hãn bị các chiến sĩ Trinh sát Dù phục hồi, chặn đánh tại khu vực Bắc cầu cờ Aone.

Trong cuộc giao tranh bùng nổ lúc 4g15 sáng 26-12 tại Sơn Nam TN Quảng Trị, các chiến sĩ thuộc Đại đội 1 và 2 Trinh sát Dù đã hạ tại trận 25 CSBV xâm lược, thu 16 vũ khí đủ loại gồm 3 cối đồng, 13 cá nhân. Trong khi đó các chiến sĩ TĐ2ND cũng đã bắn hạ 5 CQ, thu 3 AK khi tảo thanh khu vực Nam cầu cờ Aone.

Cùng ngày, các chiến sĩ TĐ8ND lực xuất xa hơn về hướng Bắc cầu cờ Aone đã khám phá 1 trung tâm huấn luyện số đông cối và 1 bệnh xá, đồng thời đã chạm súng nghênh với lực lượng CQ bảo vệ khu vực này. Kết quả ta hạ 50 Cộngquân thu 12 súng cùng đồng và 11 AK.

Cuộc giao tranh cho đến tiếp đây. Tổng kết trong ngày 26-12 các chiến sĩ Dù đã bắn hạ 80 CSBV, thu 1 đại bác không giật 82 ly, 3 súng cối 82 ly, 1 súng cối 61 ly, 1 đại liên phòng không 12,8 ly, 6 súng 2 nòng 14ts, 27 AK, 1 chân đại liên phòng không 12,8 ly, 1 súng đại bác vô hồi và 10 lựu đạn. Phía ta có 3 chiến sĩ bị thương.

Ngày 26-12-72, không có lớn đến 18g45, một đơn vị B. Bình của ta đã giao tranh với một lực lượng địch khá đông đã quấy rối tại Sra Đông Namquảng Hoài Ân, và đã hạ 37cộng quân, tịch thu 13 vũ khí. Phía ta có 4 chiến sĩ hy sinh và 5 bị thương.

Cũng trưa ngày 26-12, một đơn vị địa phương của ta đã chạm súng với địch tại 2 quận Chợ Gạo và Cái Lậy tỉnh Định Tường. Chiến sĩ ta đã hạ 14 cộng quân, tịch thu 5 vũ khí và 10 lựu đạn. Phía ta có 3 chiến sĩ bị thương.

ĐỌC TRANG 7
NẠNH VUỐT RỪNG SÂU
★ của BẠCH LANG

Trục lộ xâm nhập quaĐông Ông Đô (Quảng Trị) của CSBV hoàn toàn thuộc quyền kiểm soát của các thiên thần mũ đỏ.

Kiều bào tại Vientiane hội thảo về hiện tình đất nước

SAIGON – Khoảng 400 kiều bào sống tại Lào tối tối thứ sáu 22-12 đã quyết định dự buổi hội thảo về tình hình đất nước do ông tại cầu lạc bộ VN ở Vientiandưới chủ tọa của Đại sứ Hoàng cơ Thụy. Đây là buổi hội thảo chính trị kỳ 18-72 do Tòa Đại sứ VNCH ở

Xem tiếp trang 8 G

Nhân dịp Lễ Giáng Sinh năm nay

Bộ Trưởng H.Q. Mỹ đến Vịnh BV thăm viếng từng chiến hạm H.K.

★ Thương thuyết giữa 2 phe ở Lào vẫn còn bế tắc.

SAIGON (AP).— Tin từ Bộ Thủ lĩnh Đội cho biết bà Trưởng Hải quân Hoa kỳ, ông John W. Warner đã bắt tiến đến Vịnh BV để từ sáu ngày đến tiếp kia thăm viếng tất cả các tàu đang tại chiến trường Đông Dương trong dịp lễ Giáng sinh vừa qua.

Từ trên khu trực hạm có trang bị hỏa tiễn hướng dẫn USS Lawrence ông Warner đã theo dõi những cuộc phóng lửa các mục tiêu quân sự người khác vịnh BV.

Ông cũng đã trao 2 chiếc thương bội tinh cho 2 thủy thủ đoàn trên khu trực hạm có trang bị hỏa tiễn USS Gelsbecough đã bị thương khi chiếc tàu của họ bị trúng đạn CSBV.

VAN TƯỜNG, LÀO (AP).— Bởi lợp về bão bình hàng tuần lần thứ 11 giữa chính phủ Hoàng Gia Lào và Pa het Lào đã thảm đến tại

Xem tiếp trang 8 C

Không chống nổi tử thần vì quá già yếu

Cựu Tổng Thống Hoa Kỳ Truman đã từ trần, thọ 88 tuổi

★ TT Nixon là người đầu tiên đề tang và ra lệnh : Ngày 28-12 là ngày Quốc tang của Hoa Kỳ - Toàn thể nước Mỹ treo cờ rũ trong 30 ngày.

KANSAS CITY (AP).— Cựu TT Hoa kỳ Harry S Truman đã qua đời hôm 26-12, thọ 88 tuổi.

TT Nixon đã cho lệnh treo cờ rũ tại tất cả các cơ sở liên bang HK trong 30 ngày.

Lyndon B. Johnson, vị cựu TT Hoa kỳ duy nhất đã sống đã khỏe thương cái chết của 1 vị chủ của thế kỷ 20.

Phu nhân và con gái cựu TT Truman, đã gặp ông trong 20 phút trong ngày Giáng Sinh, đang ở tại tư của gần đó khi hay tin ông chết vào lúc 13.50 GMT.

Xem tiếp trang 8 E

ĐỌC TRANG 2:

TẠP GHI

Ký giả LÔ HÀNG phụ trách

NHÂN DỊP LỄ GIÁNG SINH

Phái đoàn Tổng Cục CTCT viếng thăm Quân Khu 1

SAIGON. Nhân dịp lễ Giáng Sinh Trung Tướng Trần Văn Trung, Tổng Cục Trưởng TCCTCT sáng ngày 25-12-72 đã đáp phi cơ đi Đà Nẵng thăm viếng và phát tặng phần cứu trợ cho hơn 2.000 đồng bào thương gia tỉnh hành sự tại quân CS tại Quảng Trị và Đaknông trong thời gian vừa qua.

Tại Đà Nẵng, Trung tướng Tổng Cục trưởng đã đến thăm Trung tướng Ngô quang Trưởng, Tư lệnh QĐI và QK 1. Trong đó 2 vị tướng lãnh đã đến trại Hòa Khánh, nơi tương của đồng bào tị nạn, trao tặng cho hơn 2000 đồng bào tị nạn.

Rời Trại Hòa Khánh, Trung Tướng Tổng Cục Trưởng được

Xem tiếp trang 8 G

2 tuần báo Mỹ đề cập đến việc Kissinger rời chính trường

★ 4 nhật báo ở Nam Vang bị đình bản

HOA THỊNH ĐỐN 27-12.— Tuần báo News week trong 1 bài đề đã đề cập đến "Liệu có phải Kissinger đang gặp khó khăn hay không?" bài báo này đưa tới kết luận là "Tuy Kissinger đã nói đi một chút "phép thần thông" của ông ta nhưng không phải vì thế mà ông bị gọi ra khỏi chính quyền Mỹ.

Trong khi đó tờ tuần báo US News and World Report lại viết rằng ông Kissinger sẽ nhận một chức danh cao quý tại đại học Oxford khi ông rời chính phủ Nixon Tuy vậy chưa có lúc nào sẽ là lúc mà 2 ông Nixon và Kissinger chia tay nhau.

Hai đầu tuần vừa qua đã có tin đồn là có sự bất đồng ý kiến giữa ông Kissinger và Nixon trong việc oanh tạc khu vực Hànội và Hải Phòng và trong việc điều khiển cuộc hòa đàm thì phái ngôn viên Tòa Bạch Ốc đã cực lực cải chính tin này.

4 nhật báo ở Namvang bị đình bản

NAM VANG 26-12 (UPI)—

Xem tiếp trang 8 B

Xem tiếp trang 8 K

Hoạt động của HQVN trong 24 giờ qua

SAIGON 26-12.— Trong 24 giờ qua, tỉnh hành chiến sự tại các vùng trách nhiệm của HQVN tương đối lắng dịu. Các chiến sĩ thuộc Giang đoàn 45 Ngăn chặn và giang đoàn 25 Phòng chống địch tại vùng Sơn TTN và Sơn Đông Nam Cao. Kết quả ghi hậu 4 xuồng và 1 chài.

Cùng thời gian trên, không có 1 cuộc giao tranh hải pháo nào.

Hải Quân VN cũng thực hiện 112 vụ tuần tiễu và 541 giang sát. Kham xét 34.5 ghe và 1.081 người, Có 1 ghe và 6 người không giấy tờ hợp lệ bị tạm giữ.

PHÁT NGÔN VIÊN NGỤ GIÁC ĐÀI CHO BIẾT :
NẾU OANH TẠC THÊM VÀI TUẦN NỮA

Tất cả mục tiêu quân sự quanh Hà Nội sẽ bị hủy diệt trọn vẹn

HOA THỊNH ĐỐN 27-12 (UPI)— Phát ngôn viên Ngụ Giác Đài Friedheim hôm thứ ba đã tuyên bố rằng «nếu các cuộc oanh tạc tiếp diễn trong vài tuần lễ sắp tới có thể là các mục tiêu quân sự quanh Hà nội sẽ bị hủy diệt và phi cơ Hoa kỳ hiện đang oanh tạc khắp lãnh thổ BV kể cả vùng Hà nội, Hải phòng có rất và phi cơ của HK tham dự kể cả B52 và F111».

Ông cho biết rằng việc 1 số B-52 bị rớt trong mấy ngày qua không phải là 1 vụ thể bắt thình của lực lượng phòng không BV và BV hiện tại khoảng 100 hỏa tiễn Sa-ro phi cơ Hoa kỳ mỗi ngày và BV phải mất từ 50 đến 60 hỏa tiễn mới trúng được 1 phi cơ.

Ông cũng cho hay rằng BV hiện đã sử dụng nhiều hỏa tiễn SAM 2 để chống phi cơ.

SAIGON 27-12 (UPI)— Nguồn tin quân sự Mỹ cho hay rằng các chiến hạm Mỹ thuộc đệ thất hạm đội hiện thời ba cũng đã tiếp tục các cuộc bắn phá vào lãnh thổ BV.

Pháp lại lâng xăng

Bộ Ngoại giao Pháp đã có vẻ vận động tích cực để đưa cuộc hòa đàm ra ký chả hết lần.

Ngoại trưởng Schumann đã tiếp lại điệu Bắc là Võ và Sáng hôm thứ ba

Xem tiếp trang 8 D

Thủ đô Managua bị động đất lần thứ hai

TEGCIZPA HONDURAS 25-12 (Reuter) — Thủ đô tiền xá TrungMỹ

xem tiếp trang 8 L

Nhân dịp Giáng sinh, Bộ Ngoại Giao VNCH

Phổ biến bạch thư tố cáo tội ác Cộng Sản B. V.

SAIGON.— Nhân dịp Giáng Sinh 1972 Bộ Ngoại Giao VNCH đã cho phổ biến một cuốn bạch thư hơn 100 trang bằng Anh ngữ mang tựa đề «The Communists Perfidy of Tet» (Chính sách không bỏ của CS) để tố cáo tội ác của CSBV từ năm 1968 đến nay).

Cùng trong quyển này các độc giả thế giới đều nói vụ bung bao của CS cũng được ghi chép lại cùng với số liệu hình ảnh và bút ký.

Ngoài ra, Bộ Ngoại giao còn ấn hành một đặc san kể tuần báo tựa đề « Đại lộ Kinh hoàng » trong đó ta lại các hình ảnh hãi

Xem tiếp trang 8 N

Củng cố thôn ấp sẵn sàng đấu tranh

● TÔN HOÀNG

○ Kết quả công tác hoạt động Thông tin CTCT của các toán SVSQ tại các thôn ấp QK2

Chiến dịch Thông tin CTCT tại QK2 đã được 1.190 SVSQ trường Võ Bị Nha Trang hợp lác chặt chẽ với các bộ các ngành tại địa phương hoạt động tích cực thôn ấp an ninh hiu lãnh. Được biết QK2 gồm có 12 tỉnh và 4 thị xã, dân số đến 3 triệu người các toán SVSQ đã thu đạt được một kết quả khá quan trọng công tác hoạt động như sau :

TP/PLEIKU : (ngày 19.12.1972)

- Học tập : 3 lớp 230 người dự
- Mạn đàm : 3 lớp 600 người
- Khám bệnh : 75 gia đình

TP/PHÚ YÊN : (ngày 19.12. 72)

- Mít tinh : 7 lớp 2040 người tham dự
- Học tập : 19 lớp 1835 người
- Phong thanh : 49 gia
- Khám bệnh : 210 gia
- Điều trị : 7 tấm
- Tác chương : 275 tờ

(Xem tiếp trang 8)

Trung Tá Ng.văn Tín, tân Tỉnh trưởng Cam Ranh

CAM RANH — Trung tá Nguyễn văn Tín nguyên Tỉ Trưởng Vùng Tân vừa được đề cử chức vụ Tỉnh trưởng Cam Ranh thay thế Đại Tá Nguyễn ngọc Hùng.

Lễ bàn giao giữa vị Tỉ trưởng kiêm đặc khu trưởng bị xã Cam Ranh đã được cử hành sáng 24-12-72 dưới quyền chủ tọa của Thiếu Tướng Nguyễn văn Toàn Tư Lệnh Quân Đoàn 2 và quân khu 2, trong buổi lễ tổ chức tại sân cờ Tỉnh đường Cam Ranh.

Hiện diện trong buổi lễ có ông Chủ tịch Hội đồng Tỉnh xã các chủ bạ trưởng các quận, quân đầu sự VN và đồng minh các tôn giáo, chính đảng đoàn thể tiếp hội và các thấp bậc nhân sĩ địa phương.

Hôm nay bạn đọc theo dõi nơi trang 8

Kết quả xổ số Kiến Thiết Q.G.

xổ ngày 26-12-1972

ĐƯỜNG DÀI ĐI TỚI HÒA BÌNH

THEO DÕI CÁC ĐOÀN SVSQ ĐI SÂU VÀO THÔN ẤP

○ HOÀNG QUÂN

★ SVSQ VÀ PHÁO LUY CHỐNG CỘNG TẠI LONG KHÁNH

Theo lệnh của Phủ Thủ Tướng, Cụ tự ngày 0-12-1972, 12 phái đoàn lên đường quan sát chiến dịch Thông tin CTCT của sinh viên trên toàn quốc. Mỗi phái đoàn gồm một công chức cao cấp thuộc bộ thông tin, một sĩ quan cấp Ta thuộc Tổng Cục CTCT. Một Đại diện đảng phái cũng được mời hàn đi. Sau đây Hoàng Quân trưởng tỉnh về các cuộc viếng thăm Long Khánh – Phước Tuy – Vũng Tàu và Bình Tuy của đoàn số 8.

20— Chúng ta lên đường đi Long Khánh từ 7g30 ngày 20-12-1972. Trưởng đoàn của tôi là ông Nguyễn văn Ngọc tức chủ văn Sông Hồng. Đại diện đảng phái đi với chúng tôi là Nghị sĩ Nguyễn ngọc Ánh thuộc lực lượng đại đoàn kết. Cả hai ông đều lớn hơn tôi trên một con giáp cả trái tim, chịu nhiều đau buồn của các cuộc bể dâu từ 1945 đến giờ. Tôi biết anh chỉ là một con chim nhỏ nhẹ, nên tôi gọi anh là hoàn toàn im lặng nên 50 kg tính, để trên hai cây Đào hoặc 12 các phong trào đấu tranh chính trị của lực lượng cách giáo.

Khi xe đi vào địa phận đồn «Mỹ hòa» cách khu tiếp nên lạnh lẽo. Hai bên đường hai rừng mùa

Xem tiếp trang 8 H

hí trường

★ VUA CHẠY CỜ – KÉP ĐỘC

Cuộc nhật thảo hồ tôi thứ 2

Đề tài : Mai này khi ngưng bắn,

KHUYÊN CAN

Kính gởi ông Kép Độc,

Tôi không làm chuyện ngưng bắn, bậu ngưng bắn, chuyện đó chưa đến. Trong tình thế này, với sự ngoan có kinh niên của BV, chuyện đó có xa vời.

Tôi muốn bàn về sự Mỹ tái oanh tạc BV dữ dội.

Theo thiển ý, việc làm ấy đúng và rất cần thiết. Những người hiểu rõ CS chắc cũng nghĩ vậy. Không còn cách nào thắc hơn đối với những kẻ lúc nào cũng ôm mộng xâm lăng, dùng bàn bộ nghị như một thứ ngụy trang cho những nỗ lực gây chiến.

Hít-Le khi bị dồn vào đường cùng chết cháy trong hầm mới chịu bỏ mộng chiếm trọn thế giới. Người CSBV nếu không bị trước bỏ những phương tiện gây hấn họ sẽ chẳng bao giờ chịu sống hoà bình yên ổn.

Bây giờ người Mỹ mới thực sự hiểu rõ Hànội và phải cương quyết chơi mạnh thì cũng là hơi trễ. Ông TT Nixon còn khá. Hồi trước Jhonson chỉ oanh tạc 1 cách vừa phải

(XEM TIẾP TRANG 8)

tạp ghi

Góp ý

Nhân một mỹ g của ông Viện Trưởng Đại Học Hòa Hảo, tình cờ tôi được gặp một nhà báo kỳ cựu ; anh Quốc Ân. Tôi nghe tiếng anh đã lâu, mà chưa được gặp mặt đàm đạo bao giờ. Có một đạo anh rất giống như Đào Tiềm «quy khứ lai...» gác bút nơi nhà đọc sách. Nhưng «cái chưa trong bụng» cũng như số tuổi trung niên chưa cho phép anh làm nhà «đại ẩn» nên anh tài xuất giang hồ. Mới gặp, anh trầm mặc, lạnh lùng, xa cách nhưng khi những vấn đề chính trị xã hội «xa bằn» đã chấm dứt, bắt sang chuyện văn chương, báo chí anh như biến đổi thành một con người khác ; say sưa, cởi mở, nhiệt thành. Anh cho rằng tiếng VN mình khó học và ít người thông hiểu nên giá trị của thu văn nước ta ít được nước ngoài biết đến. Anh là người có một cái học vững vàng về văn hóa Hy, La nhưng tâm hồn anh, qua những lời phát biểu, nghiêng về Đông Phương thuần túy. Anh cho rằng Đường Thi (từ thế kỷ 8) đã vượt xa những thế kỷ văn chương lớn của Tây Phương. Anh so sánh thơ của Đỗ Phủ, Lý Bạch với V. Hugo, Lamartine, anh cao giọng đọc thơ của Phan văn Trị, Tôn thọ Tường, Học Lạc...

● *Nhân câu chuyện thơ văn, anh có nhắc đến Tuy Lý Vương, một nhà thơ mà anh cho là xứng đáng từ ngang với những nhà thơ lớn thế kỷ 19. Anh đưa cử thơ của ông hoàng nhà Nguyễn. «Bàn sinh phong cốt lãng đẳng thậm, nhất phiến ư hoài chi vi khanh». Thâm Tâm Nguyễn tuân Trình thời tiền chiến đã dịch rằng "«nửa đời sương gió ngang tàng, mảnh tim mềm cũng vì nàng đấy thôi». Thơ lời anh thì Thâm Tâm cũng dịch luôn hai câu thơ sau đấy của Tuy Lý Vương (mà anh không nhớ nguyên văn chữ Hán) như sau «Nửa đêm hẹn lại sai rồi, Con cò gõ nhầm cho rơi hoa đèn».*

● *Một thời, trên Tiểu Thuyết Thứ Bảy, tôi cũng có đọc những văn thơ kể trên. Tôi cho là tài tình hết mức. Nhưng gần đây, tôi có đọc những văn thơ đó cho «anh đồ nát Lam Giang» nghe nhân một buổi trà dư tửu hậu. Anh đồ nát cho rằng «Nửa đêm hẹn lại sai rồi. Con cò gõ nhầm cho rơi hoa đèn» là thơ của Tư mã Quang đời Tống (cùng thời với Tô đông Pha, Vương An Thạch). Vì không đồng ý với họ Vương trên vấn đề trị nước an dân nên Tư Mã Quang mới phản kháng bằng cách viết một bộ sử lấy tên là Tự Trị Thông Giám (góp vào việc trị nước bằng sử liệu). Câu thơ kể trên xuất xứ ở bài Hữu Ước (có hẹn) nguyên văn như thế này :*

Hoàng mai thì tiết gia gia vũ
Thanh thảo trì đường xứ xứ oa
Hữu ước bất lai qua dạ bán
Nhận xao kỳ tử lạc đăng hoa

(Mùa mơ chín đã tới rồi, Nhà ai cũng nghe mưa. Ếch kêu ran dưới ao đầy cỏ xanh. Nửa đêm có hẹn mà người không đến. Một mình ngồi gõ nhầm quân cờ làm hoa đèn rơi rụng).

● *Câu «Bàn sinh phong cốt.., Lam Giang không biết xuất xứ. Nhưng anh đồ nát nhớ mài mại nhu là một câu mô tả Từ Hải của một nhà Nho VN đầu thế kỷ, Tuy Lý Vương, một nhà thơ vương giả, sống trong cảnh lầu son, dù có hào mại, tài tình, nhưng cuộc đời ông không có tác nạc «nửa đời sương gió...» nên khó có giọng thơ phóng túng, ngang tàng như thế đâu.*

● *Anh Quốc Ân, vì một sự tương ứng nào đó giữa những người cùng một «fréquence», tôi xin góp vào anh một vài ý kiến...*

Ký giả LỘ RĂNG

SÁCH MỚI

Chỉ đàng

Dịch theo bản tiếng Pháp La Condottiera của VIRGIL GHEORGHIU

Cuốn sách đã được nhà xuất bản Plon (Pháp) phục vụ viết văn Pháp của Gheorghiu và liệt ông vào hàng «các nhà văn viết văn Pháp lớn nhất hiện đại». Đọc CHỈ ĐÀNG độc giả sẽ hiểu rõ thân phận con người trong một nước theo xã hội chủ nghĩa. Kể từ cuốn Giờ Thứ 25, Virgil Gheorghiu chưa bao giờ đạt được một cường độ bi thiết thảm cao một sự yếm thế thật sâu đậm như trong Chỉ Đàng. Bản dịch chính xác và tài hoa của Bảo Trân, Tiến Tuyến chắc thành giới thiệu tác phẩm rất có giá trị này với độc giả.

Sách do THĂNG TIẾN xuất bản, tính bìa trang phụ, dày gần 300 trang giá 370đ.

Người Dân Muốn Biết :

Phỏng vấn Giáo sư Nguyễn-ngọc-Huy về bản dự thảo thỏa ước 9 điểm liên quan đến hòa bình Việt Nam

(Tiếp theo)

Tuy nhiên, điều này cũng có vài điểm đáng cho chúng ta lưu ý. Thứ nhất là nói tới việc quân đội đồng minh chúng ta rút đi mà không đặt vấn đề quân đội Bắc Việt cũng phải rút đi thì có chỗ BV có thể tuyên truyền là họ có lý khi họ đem quân vào đánh miền Nam trong lúc đó thì đồng minh chúng ta không có lý khi đến giúp chúng ta. Người Mỹ tự mình thương thuyết thì không thành vấn đề, nhưng chúng ta có một sứ đồng minh khác như Đại Hàn, Australia, New Zealand đến giúp chúng ta, giữ rút quân đi như vậy sẽ bị CS tuyên truyền họ là những kẻ xâm lược phải rút quân đi thì có lẽ họ cũng sẽ phẫn nộ đối với chúng ta và không tương lai kêu cầu giúp chúng ta có lẽ họ sẽ rút ngàn sang giúp chúng ta một lần nữa. Vì vậy điều khoản này có những sơ hở mà CSBV có thể lợi dụng.

Vấn đề hạn chế sự tăng cường võ khí, dụng cụ, đạn được mà chỉ áp dụng cho miền Nam mà không nói tới miền Bắc thì miền Bắc trong tương lai có thể nhập viện trợ của các nước bạn của họ về quân sự trong khi chúng ta không thể tăng thêm số lượng võ khí đã được mà chúng ta được cung cấp. Lâu vậy, chúng ta tương tính khó cùng kinh nghiệm nên đang lo lắng vì trước khi rút quân, đồng minh chúng ta cũng đã giúp chúng ta rất nhiều dụng cụ võ khí rồi. Không về không quân, mọi người đều biết rằng hiện giờ Mỹ giúp chúng ta hơn 2.000 máy bay đủ loại và cứ theo một số chuyên gia trên thế giới VN hiện có một không lực đứng hạng tư trên thế giới. Với khả năng như vậy, chúng ta không có gì đáng lo lắng về mặt này.

Điểm thứ 3 trong dự thảo thỏa ước nói về vấn đề thái bình. Vấn đề này đã nhiều lần một khi có người bắn thì thì những người bị giam giữ nhưng có chỗ không nói rõ, là đối với những tù binh từ BV vào mà chúng ta giam giữ sẽ giải quyết như thế nào.

Đó là những công dân miền Bắc, chịu mộng lịnh chánh phủ Hanoi và chống chúng ta. Chúng ta không thể nào nhận họ là công dân miền Nam, thà ta cho họ sống trong miền Nam nhưng thà cho BV thì chắc BV cũng không nhận. Từ trước đến giờ chúng ta đã nhiều lần đề nghị thả tù binh, nhưng CSBV cũng không chấp nhận. Nếu không nói vấn đề này thì trong tương lai sẽ có nhiều rắc rối.

Điểm thứ tư của bản dự thảo thỏa ước nói về giải pháp chính trị cho miền Nam VN. Có mấy nguyên tắc, thứ nhất là người Mỹ sẽ không can thiệp vào việc giải quyết nội bộ người VN hoàn toàn quyết định. Điểm thứ nhì là sự giải quyết phải đặt trên tình thần hòa giải, hòa hợp dân tộc và thực thi chế độ dân chủ tự do. Hai bên VNCH và MT sẽ thỏa thuận với nhau để giải quyết vấn đề quân sự, giảm bớt quân số giải ngũ những người đương ngũ với hai bên cũng sẽ thỏa thuận với nhau về 1 công thức cấp tính như thế nào để hai bên có thể cộng tồn với nhau lâu dài, và trong tương lai sẽ hòa hợp được với nhau. Đã [illegible] cơ quan gọi là Hội Đồng Quốc Gia Hòa Giải và Hòa Hợp Dân Tộc.

Nói về nguyên tắc thì chúng tôi nhận thấy rằng 1 số nguyên tắc được nêu ra trong điều khoản này cũng rất phù hợp với nguyện vọng và lý tưởng của miền Nam VN. Như việc Mỹ không can thiệp vế nội bộ miền Nam thì việc này rất dễ nhiên, hợp lý. Cũng như nói rằng chúng ta phải giải quyết vấn đề trong tinh thần hòa giải quốc gia, hòa hợp dân tộc và trong tinh thần dân chủ, tự do thì đó là những lý tưởng mà miền Nam đeo đuổi từ trước đến giờ. Chính phủ VNCH đã nhấc nhớ nhiều lần chủ trương của mình là hòa giải quốc gia hòa hợp dân tộc và thực thi dân chủ tự do.

Vấn đề giải ngũ, giảm quân số chắc chắn đó cũng là như câu mà mọi người đều thấy tổ chúng ta không thể nào giữ mãi hơn một triệu quân dưới cờ như hiện nay thì nếu giữ mãi hơn một triệu quân dưới cờ như thế này thì không thể phát triển kinh tế mà nhu cầu phát triển kinh tế là nhu cầu hết sức khẩn thiết khi chiến tranh chấm dứt.

Cho việc dân xếp, do hai phe thỏa thuận với nhau thì đó cũng là chủ trương của chính phủ VNCH và nhân dân miền Nam. Đứng về phương diện nguyên tắc, tôi nhận thấy rằng đó là những điểm có thể chấp thuận được. Tuy nhiên cũng có một vài chỗ thiếu xót, ví dụ như nói rằng Hà không can thiệp những công không nói rằng BV không có quyền can thiệp vào nội bộ Của miền NamVN Đó là chỗ sơ sót, nếu không bổ túc thì trong tương lai lấy có thể xen vào hoặc bổ của miền Nam chúng ta. Cho việc gọi là Hội đồng Quốc gia Hòa giải và Hòa Hợp Dân tộc thì cần phải minh xác lại vai trò của nó. Vì vấn đề này, chúng ta thấy Bắc Việt đã rất gian manh trong sự thương thuyết. Có thể nói đây là trường hợp điển hình mà ông Kissinger đã nói rằng đừng từ người Việt và Anh khác nhau hoàn giống nhau nhưng giải thích khác nhau để đem phần lợi về cho BV. Theo tinh thần thỏa thuận mà ông Kissinger đã nói thì Hội đồng này chỉ là một cơ quan lo việc liên lạc giữa hai bên và tổ chức việc kiểm soát cuộc bầu cử khi có hòa-ước. Nhưng khi công bố bản dự thảo thì BV lại nói đó là một cơ cấu chính quyền. Trò chơi chữ ở chỗ này là: Trong từ ngữ Tây thường, chữ administration có 2 Nghĩa rõng là chính quyền tức là 1 cơ Quan có quyền chính trị rất rộng lớn. Còn nghĩa hẹp nó chỉ là 1 cơ quan Hành Chính, chỉ có nhiệm vụ thi hành các bộ một vấn đề có tính chất chuyên môn. Ví dụ như khi chúng ta nói Administration Nixon thì chúng ta hiểu là chính quyền Nixon tức là một cơ quan có quyền chính trị rất rộng lớn. Còn nói L'administration des Postes thì đó là cơ quan Hành Chính của Bưu Chính là một cơ quan lo về vấn đề phát hơ, phế hiện tin mà thôi.

Khi thương thuyết với Mỹ thì Cộng sản BV dùng chữ Administration với nghĩa là cơ quan Hành chính cho người Mỹ để chấp nhận nhưng khi công bố bản dự thảo họ lại nói là cơ cấu chính quyền cốt ý gây cho người Việt ấn tượng rằng đó là một cơ quan có quyền rộng lớn về chính trị và làm cho người ta tưởng rằng đây là một cái siêu Chính phủ liên hiệp. Vì thế chúng ta phải lưu tâm, đừng để CS lợi dụng mặt đó.

Điểm nào nói về thống nhất trong tương lai thì sự thống nhất phải thực hiện từ từ bằng đường lối hòa bình. Tôi tưởng điều này chúng ta có thể hoàn toàn chấp nhận, nhất là nó hữu ích cho chúng ta vì chúng ta cần luận cứ để chống đối lại CSBV. Khi nói rằng cần phải thực hiện sự thống nhất tức là đã công nhận rằng có 2 nước VN riêng biệt và khi nói rằng phải thống nhất bằng đường lối hòa bình thì tức là đã lên án việc dùng võ lực để xâm lấn nhau. Chúng tôi tưởng điều này là điều hoàn toàn thuận lợi cho chúng ta.

Điều thứ sáu. 2 bên sẽ thành lập những ủy ban liên hiệp về quân sự và thành lập một ủy ban quốc tế để lo việc kiểm soát. Chúng tôi nghĩ đây cũng là điều hết sức cần thiết vì chúng ta có thể chấp nhận được. Những điều quan trọng hơn hết là phải làm sao cho cơ quan kiểm soát đó rất hữu hiệu. Chúng ta đã trải qua hiệp định Genève 1954 với một Uỷ Hội Quốc tế hoàn toàn bất lực. Chính vì sự bất lực của Uỷ Hội Quốc tế thiết lập do hiệp định Genève 1954 mà chúng ta bị trận chiến tranh giai đẳng hiện tại. Lần này nếu có thành lập Uỷ hội Quốc tế kiểm soát thì phải làm sao cho nó hoàn toàn hữu hiệu và trong việc làm này, tôi tin tưởng rằng chúng ta sẽ được các bạn đồng minh yểm trợ. Như Canada cũng đã từ chối nghiệm sự bất lực của Uỷ Hội Quốc Tế Kiểm Soát Đình Chiến trong Hiệp Định Genève 1954, kỳ này cũng đòi hỏi một cơ quan có quyền rộng hơn, có thể làm việc cho hữu hiệu. Và họ cũng đã nói rằng nếu không có điều kiện đó thì họ sẽ không tham gia. Như vậy vấn đề tham gia hay không của Canada có thể là 1 sự thực nghiệm, chúng ta dựa vào đó để chống ta nghĩ rằng ủy hội Quốc tế trong tương lai sẽ có hiệu lực hay là không có hiệu lực.

Điểm thứ 7 của dự thảo thỏa ước nói về vấn đề tái cả các phe liên hệ sẽ tôn trọng nền độc lập, chủ quyền, thống nhất, sự toàn vẹn lãnh thổ của các quốc gia láng giềng chung ta là Kampuchea và Ailao. Các phe liên hệ phải chấm dứt mọi hoạt động quân sự, rút hết quân đội ra khỏi lãnh thổ của hai quốc gia láng giềng đó và không can thiệp vào việc nội bộ của hai quốc gia đó. Trong thực tế thì VNCH chẳng ta lấc nào cũng xử sự đúng đắn với hai nước láng giềng. Lúc nào chúng ta cũng tôn trọng nền độc lập, lãnh hải chủ quyền của hai nước láng giềng chúng ta. Những điều quan trọng hơn hết là phải làm sao cho cơ quan kiểm soát đó rất hữu hiệu. Chúng ta đã trải qua hiệp định Genève 1954 với một Uỷ Hội Quốc tế hoàn toàn bất lực. Chính vì sự bất lực của Uỷ Hội Quốc tế thiết lập do hiệp định Genève 1954 mà chúng ta bị trận chiến tranh giai đẳng hiện tại. Lần này nếu có thành lập Uỷ hội Quốc tế kiểm soát thì phải làm sao cho nó hoàn toàn hữu hiệu và trong việc làm này, tôi tin tưởng rằng chúng ta sẽ được các bạn đồng minh yểm trợ. Như Canada cũng đã từ chối nghiệm sự bất lực của Uỷ Hội Quốc Tế Kiểm Soát Đình Chiến trong Hiệp Định

(Còn tiếp)

Truyện ngắn chọn lọc

PHAI TÀN

★ Bài 98

● Tác giả : T.T. DÃ THẢO

Thanh cái đầu nốc cạn ly Martelle «act», Đây không phải để dìm đầu tiên nàng cảm giác tủy lấy của một kẻ muốn quên Thành phố ; lại buồn khi vắng Đạm ! Lòng lay nhớ vẫn nằm yên bên thả nh ly, nước mắt đã khô trong những đêm dồn nuối tiếc.

— Em còn lở một kẻ lữ hành vừa đói vừa khát chờ đợi anh về như chờ chực món ăn

Từ mười tầng cao khách sạn, Thanh không đủ can đảm làm một kẻ muốn thoát ly cuộc đời. Ánh đèn chói chan của Saigon ban đêm đã không còn mà lực cầm đồ vẫn trở về đời gái nhảy, nàng không muốn làm một việc gì cho quãng đời còn lại của mình...

— Mầy lại say nữa sao Thanh ?!

Thanh uể oải:

— Bích đó hả? Tao buồn.

— Nhớ Đạm?

— Có lẽ ! Một phần muốn chết !

— Gặp mầy là buồn gặp là chết ! Mầy muốn gì ?

— Tao muốn làm : The baby did not stop crying until he was jed !

— Mầy sẽ điên vì ý định ấy. đếch có thằng cho mầy như ý muốn.

— Vẫn biết thế nhưng tao chấp nhận tất cả !

— Anh chàng cỡn thư vẽ cho mầy ?

— Không. đã tao vẫn mong.

— Tồi. mầy là con điên !

— Tao mong được thế !

Bích cay cú quay đi ra :

— Con lợy bà !

Thanh nhướng mắt nhìn theo :

— Mầy bịt bẹ tao nữa hả Bích ! ?

— Mầy cần gì tao ?

— Rẹ phô với mầy.

— Mầy say rồi !

— Chưa, mới ba ly nhỏ !

— Không ổn, thiên hạ sẽ nhìn mầy như dị nhân ?

— Các cần. vô Givral ngồi giết thì giờ. Một mình tao thấm thía quá mầy ơi

Bích thương xót nhìn Thanh:

— Ừ thì đi. Nhưng tao cấm mầy mang thằng Đạm theo trong tim mầy đấy.

— Chờ tao thay áo—À chọn áo cho tao đi,

— Mầu?

— Mầy lấy bộ nhung đen giùm tao

— Hắc ám. Cả đời mầy chỉ đen sao?

Thanh khẽ rên vai :

— Dường như thế !

— Chả làm sao hiểu nổi mầy !

— Nhưng mầy cũng chỉ tao chứ.

— Dĩ nhiên .

Bốn mắt đã nói với nhau thật nhiều trong cùng thân phận Cho đời vang xác Đôi bóng nhỏ cứ dìu nhau đi bên lề cuộc sống xô bồ của một xã hội bị ảnh hưởng chiến tranh. Cô bé nữ sinh đẹ nhất tên Thanh nào như mi trong sắc áo học trò đã thay lốt để lìm cô vũ nữ của thế giới về đêm vẫn không ngoài mục đích đưa gia đình ra khỏi cảnh lao động bùn ảnh. đưa lũ em vào cuộc sống lụa nhung ấm áp. Chiến tranh đã cướp mất của nàng cả hai đấng song thân, Còn đây bốn đứa em khờ dại với bữa đói bữa no. Bây giờ con Dung con Hạnh đã yên bề gia thất, Thăng Tin thăng Thành đã vào quân ngũ. Bon nó bây giờ đã ấm êm cả, có lẽ Thanh không còn gì ao ước nữa nếu Đạm vẫn chân thành với nàng như nàng đã dành cho Đạm. Thanh còn nhớ câu nói của Đạm ngày nào trên con đường dẫn đến Đại học luật

— If I Were King, You Would be Quen.

Anh chàng sinh viên Luật ngày xưa ngào nào bây giờ đã nghiễm nhiên bước lên địa vị. Ông luật sư sang trọng sẽ không có ông hoàng nào dưa nàng lý nữ về làm bà Chúa phải thế không Đạm ? Thanh đã tự hiểu cái thân phận nhỏ bé mong manh nay không đủ mà lực nữu kéo Đạm về bây giờ Thanh đành nhận chịu. Bích kêu nàng trở lại thực tế :

— Sao lơ đãng mãi vậy nhỏ ?

— Chiều nay Saigon vắng quá Bích nhỉ !

— Tại thiếu đông thầy kiện tên Đạm đấy.

— Tao không ưng mầy nhắc đến người ta.

— Tao muốn hỏi đến tên Huỳnh Gò Vấp,

— Hắn hỏi tao mầy luôn. Tao bốt mầy đi học thì lại phân hai nhớ bốn đứa em lo cho mầy. Tao phất ngôn rằng mầy vẫn xinh như thuở 18 đủ bây giờ là gần nửa đời ngoài

— Mầy thật lắm mồm say như tao bao giờ mới đậu nhỉ mà khoe.

— Mầy cứ bị quan yếu thế. Nghị lực của con Thanh Lucky mầy quên chạ nó ở đâu rồi ?!

— Đánh rồi trên đường mang tên Đạm rồi :

— Cả chôn, thằng Huỳnh số mang cái khúc cho mầy Ở,K chứ ?

— Thử xem.. Tao chai rồi !

— Bệnh rồi đó em. đi Bác sĩ chữa cái bệnh lạnh cảm ấy đi,

— Khốn nạn cái con nầy ăn cái kém bao đâm ! Phéngôn bừa bãi.

— Thế mà vẫn khoái nhỏ hì !

— Khoái là mầy khoái.

— Cô bọc đi mầy còn những 5 tháng để gạo đầy. Đỗ keo nầy vào trường luật mà học. Thiên hạ cóc có thằng dám thinh con Thanh Lucky.

Thanh nghĩ ngợi miên man:

— Đạm sẽ không dám xem thường Thanh Lucky mầy nhỉ?! Tao sẽ học Luật.

— Bỏ rượu mầy nhé!

— Tao sẽ cố gắng.

— Cần gì tao giúp, mầy còn nhiều nghị lực lắm tao tin ở mầy.

— Sáng mai tao sẽ tỉnh táo hơn. Mọi việc sẽ bắt đầu từ sáng mai.

— Tình yêu đôi lúc chi phối đời sống tinh thần mình quá nhiều phải không Đạm. Thanh muốn quên hẳn anh. Muốn dứt xa anh ra khỏi ký ức !

Huỳnh đến với Thanh những chiều thứ bảy, hãn sĩ mà nhạng thật. Giá Thanh chẳng yêu Đạm, Thanh sẽ nghĩ đến Huỳnh ? ! không. Huỳnh, Đạm cũng là đàn ông. Thanh oán ghét đàn ông hãn nhiên trong số đó có Huỳnh. Cả bọn chỉ si mê cái gì mà họ chưa chiếm hữu được. Tin họ còn quá nhiều ngân rồng để chứa hằng trăm khối tình Cô phải thế không Đạm. Thanh nghĩ rằng Đạm yêu vui thật nhiều trong hạnh phúc mới...

★

— Thế mà đã hơn năm năm Thanh xa Đạm. tình cảm dường như nguội quên trong tiềm thức. Thanh đã cố gắng vượt xa hơn cái địa vị ngày xưa. Ao ước của Thanh bao giờ cũng là giấy phát được tái ngộ với cố nhân ?

— Không hiểu tại sao em yêu anh Đạm nhỉ giá mà ngày xưa em biết mình yêu từ lúc nào em sẽ bớp vỡ nó ngày từ phút ấy. Mình không trách gì anh cả. Vì con trai thường Đa cảm đa tình nhưng phải cái tội chúng quên phải thế không Đạm ?!

(Xem tiếp trang 7)

Bảo lý thuyết :

Sách mới

Báo Chí Truyền Hình Truyền Thanh Điện ảnh

của NGUYỄN ĐÌNH TUYÊN dịch

Việt Nam và Thế giới Thời báo xuất bản.

Đây là một quyển sách khảo cứu được giải thưởng Research Award của Hiệp hội báo chí Hoa Kỳ. là một công trình biên soạn công phu của sự khoa trường ký giảm đốc báo chí của trường đại học lớn nhất Hoa kỳ.

Tiến Tuyến xin chân thành giới thiệu cuốn sách có giá trị này với các bạn hiếu học.

TIẾN TUYẾN

Tình Yêu Thời Hậu Chiến

— Phải chăng chiến tranh đã đạy ta : đừng thà chết với cái gì cả vì trên đời sây chẳng có gì là xinh cũng ! Những hình như cuộc đời vẫn hàm hàm cho «một cái gì cho ta đáng sống»... Mà cái gì làm ta thà thốt, một tình bạn, một tình yêu. Vâng, tình yêu... đây là một chuyện tình đậm đà, và có lẽ «một chuyện tình chưa xét nhất được kể ra trong thế hệ chúng ta».

● Hàng năm triệu độc giả khắp thế giới

★ Hàng triệu độc giả Việt Nam đã say mê :

MỘT THỜI ĐỂ YÊU MỘT THỜI ĐỂ CHẾT MẶT TRẬN MIỀN TÂY VẮN YÊN TĨNH của ERICH MARIA REMARQUE.

● Quốc nhân Việt Nam cần cần phải đọc :

Chiến Hữu

(LES CAMARADES)

Một chuyện tình chưa xét nhất của chiến hữu chiến : của một tác giả vì đại chuyện viết về tình yêu và chiến tranh.

Bản dịch TÂM NGUYỄN
KINH THI Xuất bản

NHẬT BÁO tiền tuyến

Năm thứ 8 ★ số 2.353 ★ Thứ năm 28-12-1972

Những nỗ lực của chuyên viên V.N. nhằm giải phóng nền kinh tế khỏi bị nô lệ

NGÀNH X.C. NÔNG LÂM NGƯ SỨC - ĐƯỢC ĐƯA LÊN HÀNG ĐẦU

★ Phát giác trên 2.000 tấn bắp heo lậu tại một hãng nấu rượu của gian thương Bà Tàu

SAIGON (TV) 27/12 — Những chuyên viên thương thặng của chính phủ lại tiếp tục đưa thêm những sáng kiến mới đối với việc xuất cảng sản phẩm nông lâm ngư sức. Đây là 1 giải pháp đang được chính phủ VNCH chú ý đặc biệt nhằm thoát khỏi tình trạng lệ thuộc nhập cảng, ngược lại sản phẩm VNCH lại được xuất cảng ra ngoại quốc thì vấn đề phát triển kinh tế lấy chiến VN không còn phải lệ ngoại viện.

Các dự thảo về xuất cảng sản phẩm nông sức của VN sẽ được đưa lên bàn mổ trong nhiều ngày tới trong đó... mực phiên của vấn đề là làm thế nào cứu bàn tính thế lợi tiêu xuất trợ giúp của Hoa Kỳ, vào đề tài thời nhưng đã rốt của VNCH sau hơn 10 năm chiến tranh, vấn đề kiến công là việc làm cấp thời cần hàng trăm triệu Mỹ kim, nếu cao hàng bậc, sản phẩm nông lâm, lợi sức VN, chiếu mại hàng hóa VN ở ngoại quốc với sự đòi hỏi của thị trường quốc tế.

Trên đây là những nét chấm phá chính của các đề thảo do các chuyên viên thương thặng VNCH soạn thảo. Hành phẩm sẽ nghiên cứu tỉ mỉ trong chi tiết việc xuất cảng và sau đó sẽ có hội ý cuộc tại thảo luận để rút ra, khuyết điểm trước khi kết luận được thực hiện.

Theo tính thần của các dự thảo hành phát triển kinh tế miền Nam thời hậu chiến và để x.c đúng sản phẩm nông lâm, ngư sức VN được lưu lên hàng đầu trong mọi lãnh hoạt lâu giữa cho quốc gia của chiến tranh. Theo đó, trâu, bò sẽn, gà thì bò đang, ngỗng, vịt, ngỗng, mèo, heo, thỏ, bồ câu, lạch, thỏ bồ, lạp xưởng Vịt, lạp xưởng vịt, bột trứng vịt, vịt muối, trứng, vịt, cá, rau, lâm sản, lộn gỗ nước mắm, cá biển, tôm tươi, tôm đông lạnh, cá đông lạnh, cá nhóng sản phẩm được thị trường ngoại quốc ưa chuộng.

Những chuyên viên thương thặng của VNCH đưa ra quan điểm là nông lâm ngư sức ngoại vai trò cung cấp đi lại thực phẩm cần bảo cho nhu cầu tiêu thụ trong nước, cung cấp các nguyên liệu cho kỹ nghệ để giảm bớt lệ thuộc vào nhập cảng, để cân bằng ngoại cung cấp các nhiều sản phẩm nông ngư lâm để xuất cảng. Giới xây hãy tỏ là với những tiềm năng hàng hóa, nông thặng lạp ngư sức VNCH chắc chắn sẽ đóng hàng đầu trong việc thực hiện mục tiêu khuếch trương xuất cảng là 1 mục tiêu có ưu tiên cao

XEM TIẾP TRANG 6 A

Ký sự Quốc ngoại

Khủng hoảng thực phẩm tại Nga

SAIGON 27-12 (VTX) — Khi đề cập đến nạn mất mùa kéo dài 1 năm tại hai tại Nga Sô trong năm 1972. Bộ Thương Canh Nông Sô viết đã quả quyết với các ký giả ngoại quốc rằng: «Nạn đói sẽ không xảy đến». Tuy nhiên tháng này, báo chí Nga tăng đăng tải nhiều tin tức Kazakhstan vị nạn nên không đủ lương thực phẩm, Thực tin của nông trường tập thể chính thức, một số nông trường tập thể không đủ để bị đóng cửa là tích trữ sản phẩm khác, và các loại thực phẩm khác, thay vì cung cấp số khẩu phần cho thiết tiêu toàn quốc.

Báo Pravda cho biết, trong một vài vùng hiện đang khan hiếm trầm trọng bách nhị, Moscow, vì tạu tuyi Việc bên khoai tây vì vào ngày Moscow cũng đã bị bao chế nhu cầu đó nay thường được dành ưu tiên trong số đã cung cấp thực phẩm. Thực tin của nông trường tập thể chính thức, một số nông trường tập thể không đủ để bị đóng cửa là tích trữ sản phẩm khác, thay vì các loại thực phẩm khác, thay vì cung cấp số khẩu phần cho thiết tiêu toàn quốc.

Ngoài ra giới tiêu thụ tại Moscow cũng tích trữ nhiều đồ nấu chính phủ phải tăng giá mỗi người chỉ được mua khoai tây có 1 lần mà thôi. Bếp cải, 1 loại thực phẩm chính khác của Nga bình thường ở có tỉ số xuất khẩu là đó ngày cũng không đủ cung cấp cho nhu cầu cần thiết. Nhiều biện pháp khẩn cấp đã được áp dụng để ngăn cản quyết tu đổ về Moscow mua khoai tây và cải bắp.

Cảnh sát đã được lệnh kiểm soát các xe hàng ra khỏi Moscow. Một chuyến xe bị thua xe buýt của Moscow đã bị phát hiện được tới lại hơn 50 kỷ bắp cải khi xe ra khỏi Thủ đô. Số lượng rau có lẽ nặng khan hiếm trong mùa Đông, vì một vài nơi không đủ cỏ và những thực phẩm khác đành cho loại bò sữa.

Một số lớn lên gần trăng được đem bán trong các Quốc gia tư bản, hiện nay đang đã đầu vào Nga sô.

Hồi cuối tháng Chín, khi tuyết bắt đầu rơi xuống Kazakhstan, báo Pravda đã cho biết là 1 sự bảo đảm nghiêm ngặt. Báo này đã đề cập đến sự tổ chức sai lầm và nghiêm nặng, vì một những người chuyên chốc cho không chịu mua lúa mỗi vì chưa các nơi sẽ làm khi Thông tin viên bảo Pravda cũng có biết rằng, không đủ xe để chuyển chở ngũ cốc, đủ là 2 hàng ngàn xe đã được áp dụng để ngăn chặn những thành phố lớn cần.

Khoảng 800 tổ hợp nông nghiệp đã lên tiếp thích trong «vành tiếp» trong vùng Altai, vì không đủ hạt giống gieo mùa.25 triệu các tổ hợp ở Novosibirsk và 20triệu tại miền Tây Siberia đã bị ngưng giữ vì lý do mùa tàn. Công việc gặt lúa tại Kazakhstan vẫn tiếp không là 0 ông vài nơi không đủ cỏ và những thực phẩm khác đành cho loại bò sữa.

Một số lớn lên gần trăng được đem bán trong các Quốc gia tư bản, hiện nay đang đã đầu vào Nga sô.

Hồi cuối tháng Chín, khi tuyết bắt đầu rơi xuống Kazakhstan, báo Pravda đã cho biết là 1 sự bảo đảm nghiêm ngặt. Báo này đã đề cập đến sự tổ chức sai lầm và nghiêm nặng, vì một những người chuyên chốc cho không chịu mua lúa mỗi vì chưa các nơi làm khi Thông tin viên bảo Pravda cũng có biết rằng, không đủ xe để chuyển chở ngũ cốc, đủ là 2 hàng ngàn xe đã được áp dụng để ngăn chặn những thành phố lớn cần.

Khoảng 800 tổ hợp nông nghiệp đã lên tiếp thích trong «vành tiếp» trong vùng Altai, vì không đủ hạt

XEM TIẾP TRANG 6 B

Mua thóc lúa của Mỹ

Ngày cả trong một năm được mùa khi thói tiết thuận lợi, nước sản xuất nông thặng lâm tại những nông trường to lớn của Nga Tuy vậy, đối với nước không bị đói trong năm nay, đã tăng thói tiết xấu, và quản trị đó, thế vì chỉ.h phủ đã tích lũ 1 số vàng và tất cả ngoại tệ để mua thóc lúa của Mỹ, và thêm nữa tỷ của các nước Tây phương khác.

Trong những cố lực nhằm tránh cần phải mua như vậy, vì chẳng giúp được gì mà lại của bạn thế những thành quả của bắc cố kết bao niên nào, chính phủ Sô Viết đã gửi nhiều phái bộ cạnh nông sang Hoa Kỳ, từ năm 1955.

Các chuyến bay của Hàng Không VN tăng gấp đôi trong dịp Tết Quý Sửu

SAIGON 26-12 (VTX). — Để đáp ứng nhu cầu của khách hành dịp Tết Quý Sửu. Công Ty Hàng không Quốc gia Việt Nam vừa phát hành các chuyến bay thường xuyên tại quốc nội kể từ ngày 10-2-73 với 20 chuyến bay hàng tuần. công ty đã quyết định tăng lên 400 chuyến cho nội tuần và 115 chuyến cho quốc tế trong 2000 giờ bay lên đến 3000 giờ bay mỗi tuần.

Theo sự ước tính của Công Ty Hàng Không Việt Nam, số khách là 6 nội tuần vào khoảng 13.000 người sẽ tăng vọt lên đến 28.000 vào dịp Tết sắp tới. Tỷ lệ gia tăng sẽ là 115 phần trăm so với những tuần lễ thường. Do vậy, việc tăng cường các đường bay quốc nội nhằm dịp Tết của Công ty đáng kể.

XEM TIẾP TRANG 6 C

Thiết lập Trung tâm giữ chỗ

Lần đầu tiên công ty Hàng không Việt Nam vừa hoàn tất một Trung Tâm giữ chỗ cho hàng dịch vụ, trong nói là tên nhất nhằm giúp cho công ty Hàng không quốc ngoại, Trung tâm này tọa lạc số 116 đường Nguyễn Huệ Saigon.

Nhân viên Hàng Không VN tại Trung tâm giữ chỗ sẵy sẽ có nhiệm vụ trả lời ngay tức khắc ngày giờ các chuyến bay thường lệ của công ty khi được các khách hành điều thoại hỏi đến. Trung tâm cũng có nhiệm vụ phụ nhận và giữ chỗ cho các khách khách đặt cách vuyến bay của cả công ty. Với sự phụ nhận và giữ chỗ sẵy khách khách đặt cách vuyến bay của công ty

XEM TIẾP TRANG 6

Tất cả cho chiến thắng

★ HT

Uỷ ban HPYTTT Đà Nẵng tặng một số đơn vị QLVNCH gần Hai triệu đồng

ĐÀNẴNG — Uỷ ban HPYTTT Thị xã Đà Nẵng ngày 24-2-72 đã đến viếng thăm và trao tặng quà cho một số đơn vị QLVNCH vào dịp Tết Giáp sinh 1972.

Phái đoàn của Ủy ban đã tặng các chiến sĩ thuộc Sư đoàn 3BB số tiền 3000000đ, tặng 2 đơn vị ĐPQ và NQ số tiền 100.000đ để lập đoàn thanh tiến đang kỉ trong công tác giúp đỡ và diệt địch. Trong dịp viếng xóm qua 2 đơn vị ĐPQ và NQ này đã tích thu được 35 bảo tiền 120 ly và 140 ly của Cộng quân.

Phái đoàn cũng tặng siêu đoàn 10 Chiến tranh Chính trị và 1 đơn vị quân trị địa phương mỗi số 50.000đ để tổ chức lễ Giáng Sinh cho các chiến sĩ thuộc đơn vị.

Tổng số ngân khẩu mà Uỷ ban Hậu phương yểm trợ tiếp tuyến thị xã Đà Nẵng trao tặng các đơn vị thuộc QLVNCH trong dịp lễ Giáng sinh 72 lên tới 1.750.000đ.

Hơn 200 Cô nhi được lãnh quà Giáng sinh của Hội Việt Mỹ

SAIGON 1 Hội Việt Mỹ đã tổ chức lễ phát quà Giáng sinh cho các Cô Nhi thuộc Cô nhi viện Thánh Mẫu vào ngày 24-12 vừa qua tại sân Hội, đường Mạc Đĩnh Chi Saigon.

226 phần quà gồm lọc, bánh, đồ chơi đã trao tặng cho các em cô nhi. Ngoài ra, cô nhi số quà khác của các nhà hảo tâm gửi lại đã được dùng làm phần thưởng cho các em nhi nói trên vẽ các trò chơi hoặc tiết mục văn nghệ xuất sắc.

Bà vợ ông Hội Việt Mỹ đặc biệt đã tặng mỗi cô nhi đồng đầu áo

XEM TIẾP TRANG 6 H

CHIẾN TUYẾN THẠCH HÃN

★ Chiến xa CSBV biến thành những pháo đội lưu động, chuyên «cản trộm»

MAI ANH

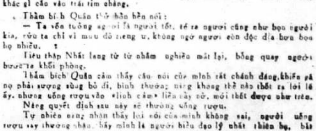
Bọn khêu gợi từ trên cao trực xạ những chiến xa CSBV biến thành pháo đội lưu động. Đó là chưa kể vô các loại vũ khí trên chân nó có thể phun tự Chất lửa rất bức hiểm.

Nguy cơ nó có một ít chiến xa bọc thép. Mặt sau được ghi nhận sáng nhà lập tức chống được đều bằng

Ở T.54 Có thể trực xạ từ hai bà xuống chiến xa CSBV. Nó có thể phá không thua kém đại bác 155ly, 105 ly của a.

Chiến xa được chuyển qua đầu trách nhiệm vụ mới sau Bắc quân đã bỏ lại Quảng Trị lúc tạm rút lui Vì lẽ «Phòng thủ» chống khai

Tiểu thuyết dã sử võ hiệp kỳ tình



Tác giả Cổ Long

Người dịch Từ Khánh Vân

— Hiệu tại có nương chưa thể đi được.

Thầm bình Quốc tức giận nói:

— Các hạ ý vào cái gì cường bách tại? Các hạ cứu tử, là muốn cầu ta như người của các hạ sai khiến? Các hạ chẳng nghĩ xem, ta không 12 mười các hạ cứu nếu các hạ không thể ta đi thì không bằng giết ta cho rồi.

Nàng vẫn vẫn, định xông vô phía Tiêu Thập Nhất Lang.

Chỉ nghe «hộp» 1 tiếng, nàng đã rơi từ trên giường xuống.

Tự chiếu Tiểu Thập Nhất Lang không thể chẳng tới đỡ nàng, nhưng tay chân vẫn chưa có nương.

— Cô nương nên nghĩ kỹ đi, mà xét quan điểm đối bất ...

Tiểu Thập Nhất Lang vẫn nói chưa hết, đã bỗng nhiên tay ra, người đều Thầm Bình Quân đã cản mạnh vào lưu tay chặng bắt mạch.

Thầm Bình Quân mà có thể cản người, đó là điều không ai ngờ được. Tuy vậy tên nông cản vào tay Tiểu Thập Nhất Lang, nhưng chẳng khác gì cản vào tảng đá.

Ta điểm Ta nhi gì gì thần nông quyền cước.

Thầm Bình Quân nói:

— Người no thấy là ngang tàng vô lý, có phải không?

Tiểu nữ ý hoàn hoàn tiếng đáp:

— Đa, đa đa.

Thầm Bình Quân thở dài nói tiếng:

— Ta vốn không thích cái cọc với hạng người ấy, nhưng ý thực là quá đáo ác.

— Tiểu nhân sao đem lòng xấu cô nương?

Thầm Bình Quân đã tay thình nhẹ xuống giường, giọng nói:

— Người tu thông nhưng lòng gì tà, các người đều không phải là người tốt.

Tiểu nhỉ đã ông đáp:

— Cô nương là tiên, tiểu nhân chẳng không biết làm sao.

Thầm Bình Quân nổi giận:

— Người có biết Thầm Gia Trang là ai không?

Tiểu nhỉ cười đáp:

— Đây là lần thứ chết có nương, chưa có lần tiểu điểm, lần sau có nương tại, tiểu nhân sẽ nhớ ơn cô nương.

Người ấy vừa nói, ai ai cũng đều ngạc nhiên, tuy tiểu nhỉ tuy đã nói khôi, nhưng không quên tăng bốc mấy tiếng.

Thầm Bình Quân cười nói:

— Ta cho người biết, ta bình là Thầm Gia Trang ở Thầm gia Trang ngươi có thể chưa nghe đến, tuy nhiên ta phải nói.

Ta tiểu nhỉ ngươi ngoại ta sống nhỉ, không gọi ngươi là Thầm bình Quân.

Tên bình Quân bảo:

(Xem tiếp trang 6)

Hồi ký

đường đi không đến

★ của XUÂN VŨ

— Nhưng khi cy nghệ động xe, thì cy chẳng phải vào bụi thì thông phi chứ nó b ết là người ta chạy rẽo, mặc dù nó chỉ thấy có lá cây.

— Hãy thắng phi cũng bình nhỉ!

— Khôn chỉ không khôn thì lắm sao có là phi cơ.

— Đây chỉ! ru thờ nghi xem. bụi ấy gì lại đi động, bụi cây gì lại biết cây. Đang đi giữ đường lại nhảy phẩy vào bụi rồi đứng im. Không phải là người ta thì là cái gì?

Ông Chín lặng thinh.

Một chốc mấy bay đi xa, ông chỉ thở dài thương thượt và nói 1 cách nghiêm nghị.

— Đăng chế chú quan khinh địch quá 1

— Không! Ý kiến chủ quan, nhỉ lại đúng sự số qua nghĩa là đúng đánh giá địch quá cao.

Ông giả cáy nghiêm nghị bỗng lên:

— Nè, tôi không có dửa đâu đấy nhé!

— Thì tôi cũng nói thật mà. Đâu tôi có chỗ quan 1 tôi chỉ bình tính thôi.

Ông Chín nói, vẫn giữ vẻ nghiêm trang:

— Nếu cần, tôi xin miễn đồng chế giao liên tôi phân sức liên bây giờ.

— Có gì đâu mà phân vai xớ? Cự tuyệt thì mặc cự, cho tôi không tiếc thì để là quyền của tôi mà.

Ông Chín dơ tay vẽ ra và nhìn kỹ cái mặt mũ hồi rồng trăng ra ngoài và nói:

— Quyền của đồng chí hỏ ? đây không ai hoàn toàn có quyền ở nhà nước Nam tức nay đến có là chủ nghĩa Cộng sản văn minh mặc dù ở giữa rừng rú nhưng không phải là quyền ngoại thặng. Cộng sản đã mạn, ăn lông ở lỗ nghe chưa?

Không phải ai muốn làm gì thì làm nghe chưa?

Nghe ông giả giở rách Các Mác ra để tranh luận về 1 việc trên mây bay tôi sượt bắt cười, chưng sự cái cười sẽ làm cụ giả thêm nổi xung, nên tôi đành nhịn.

Nhưng ông giả hiểu rằng ông đang thắng thế, nên cứ cau nhàu:

Ở đây không thể đưng thờ những con người quá tự do chủ nghĩa. Thờ hỏi mấy bay có có lên chung cả đoàn bay sẽ chỉ bắn một mình đồng chí? Nếu có cái bắn 1 mà b đồng cả thì đừng chỉ có tha bắn, cả trăm mà đi giữa đường giữa

XEM TIẾP TRANG 6 Y

Mỹ oanh tạc BV làm Nga bối rối

MOSCOW 26-12 (UPI) — Lần thứ nhì trong vòng bốn ngày Mỹ đã khuyến cáo Hoa Kỳ đình chỉ tạc khắc các bến cảng của BV và sẵn kỹ ấn thêm vào đó.

Sau trận bắn phá đầu tiên của Không lực Hoa Kỳ vào ngày 24-12 vừa qua, Nga đã được tin hồi hôm thứ Hai tại phòng họp với đại sứ Công sản Hồng Kông, Nga sẽ thay thế cho Kongsin có về đã bắn hoa là của Leonid Brezhnev, tổng bí thư đảng Cộng Sản đã vào ngày 18 kỷ niệm 50 thành lập chế độ Cộng sản Sô Viết và bắn thư chúc tụng.

Nhân vụ Brezhnev, trong khi lên

XEM TIẾP TRANG 6 O

689 NGƯỜI TRỐN KHỎI Hoa Lục trong tháng 12

HONGKONG 26-12 (UPI) — Ngày người tiếp thoát khỏi Trung Cộng bằng đường bộ hay bằng ghe bầu máng mành và thuyền gỗ đã tới thuộc địa Anh sẩy trong dịp lễ Giáng sinh, tăng tổng số người trốn khỏi Hoa lục trong năm nay lên tới 5.600 người.

Cảnh sát bang hải Hồng Kông đã chặn bắt 26 người trốn khỏi quân Chung Shan (Trung Cộng) tăng tam bên và thuyền gỗ từ ngày 22-12 tới ngày 18 Giáng Sinh.

XEM TIẾP TRANG 6 P

3-1-73: Lễ tấn phong Các vị L.S. Pháp Chánh TÒA THÁNH CAO ĐÀI-TN

SAIGON 26-12 (VTV) — Đại Thánh Cả Đại Tiên Thánh Tây Ninh sẽ cử hành lễ tấn phong ngày 3-1-73, vị Luật Sư Pháp Chánh và ngày 5-1-73, vị Luật Sư Pháp Tây Ninh.

Các Luật Sư Pháp hành trên, xưa trích đã Tài trợ lên, vừa đang tuyển cuộc thi du Bộ Pháp Chánh Cao Đài Tòa Thánh Tây Ninh ở đây. Được hiết cuộc thi tuyển sẽ có 81 thí sinh dự thi và 40 được trúng tuyển.

Lễ đăng phong các vị Luật sư Pháp chánh sẽ được cử hành tại Tòa thánh

XEM TIẾP TRANG 6 X

GIA NÃ ĐẠI TRỢ CIỨU người mù tại VN

SAIGON 26-12 (VTX) — Viện Quốc gia Phục Hồi vừa đề xuất một đề án gồm chín Cảnh sát nhằm giúp đỡ người mù sống bằng nghề bán báo, nghề bán thuốc và thuyền gỗ để tạo thuận đã Anh sẩy trong dịp lễ Giáng sinh, tăng tổng số người trốn khỏi Hoa lục trong năm nay lên tới 5.600 người.

Cảnh sát bang hải Hồng Kông đã chặn bắt 26 người trốn khỏi quân Chung Shan (Trung Cộng) tăng tam bên và thuyền gỗ từ ngày 22-12 tới ngày 18 Giáng Sinh.

XEM TIẾP TRANG 6 S

Bộ LĐ chỉ cứu xét hồ sơ xin D.V. tại chỗ CỦA N.V. XÍ NGHIỆP TƯ

SAIGON — Theo thông của Bộ Lao Động vừa được phổ biến thì kể từ ngày 1-1-73 của Bộ Quốc Phòng (Nha Động Viên) đã gửi đến xí nghiệp, Bộ Lao Động chỉ cứu xét những hồ sơ xin đăng viên tại chỗ và xí nghiệp tư nhân, được chấp nhận và đã được hiểu định xét do ga cả Bộ Lao động, nếu thấy hồ sơ hợp lệ sẽ gửi Nha Động viên Bộ Quốc phòng hay Ủy ban Động viên tại chỗ tiếp tục.

Theo lịch trình đã định sẵn

XEM TIẾP TRANG 6 K

Đoàn cầu THDQ sẽ đấu 3 trận giao hữu tại sân Cộng Hòa

SAIGON 26-12 (VTX) — Đoàn Trung Hoa Dân Quốc sẽ đấu 3 trận vào cuối ngày 29-12 lúc 17 giờ tại sân Cộng Hòa.

Các trận đấu 3 trận vào cuối 3 ngày. Giờ chết có sự trọc tiếp kỉ thuật, theo của THDQ phải thông đã thời hạn tại VN. sẽ sẵn sàng.

Theo lịch trình đã định sẵn

XEM TIẾP TRANG 6 K

Bắc Quân bỏ lại Quảng Trị

Tiếp theo trang 1

Ngày 26 tháng 12 vừa qua, Bắc Quân đã bỏ lại Quảng Trị, Tuy nhiên, Bắc Quân vẫn tiếp tục pháo kích vào thành phố Quảng Trị,

TIỀN TUYẾN HẬU PHƯƠNG

LINH TRANG phụ trách • Bài vở Thơ xin gởi về: HỘP THƯ SỐ 4 • NHẬT BÁO TIỀN TUYẾN — SAIGON

Trung Đoàn SVSQ/TVBQGVN tổ chức Lễ Khánh Thành

Đài Kỷ-Niệm Cố SVSQ HUỲNH KIM QUANG

● Dưới quyền chủ tọa của Thiếu Tướng CHT/TVBQGVN với sự tham dự của Sĩ Quan và SVSQ/TVBQGVN, Hệ Thống Tự Chỉ Huy Trung Đoàn SVSQ đã tổ chức Lễ Khánh Thành Đài Kỷ Niệm Cố SVSQ Huỳnh Kim Quang tại Hội Quán SVSQ/TVBQGVN lúc 14 giờ 30 ngày 12-12-1972. ● Cố SVSQ Huỳnh Kim Quang đã anh dũng hy sinh khi chận đứng được đặc công Cộng Sản mưu toan xâm nhập Công Trường Võ Bị Quốc Gia Việt Nam đêm 31 tháng 03 rạng 01 tháng 04 năm 1970. Anh đã được truy tặng Cố Chuẩn Úy Hiện Dịch Thực Thụ kèm Anh Dũng Bội Tinh với Nhành Dương Liễu và Huy chương Bronzl Star của Quân Đội Hoa Kỳ.

«Cảm hình ảnh sáu hào hùng hơn đẹp hơn biết bao nhiêu cho trai anh hùng nước nhà lựa đao bay qua sóc bầu vẻ phía địch để đem bão cho sự an toàn cho cố điểm, để ngăn chặn đường xâm nhập của địch nếu CS không cho chúng trên vào công trường Mẹ Quang là làm được, điều đó và đã đánh đổi bằng chính máu đông của mình, bằng tuổi trẻ Bảo lao thắng vào mình.

Cả sinh viên sĩ quan Huỳnh Kim Quang đã anh dũng hy sinh từ nhỏ đó.

Trên đây là lời mở đầu của SVSQ Thủ Mưu bài 5 Trần Quốc SVSQ/TVBQGVN kể giới thiệu anh SVSQ Huỳnh Kim Quang và trình bày lý do lễ khánh thành Đài Kỷ Niệm cố SVSQ Huỳnh Kim Quang tại Hội quán (cho gọi là Nhà Tiếp Tân) SVSQ/TVBQGVN lúc 14g30 ngày 12-12-1972. Buổi lễ đặc biệt quyền chủ tọa của Thiếu tướng Lê Văn Quang Thọ, Chỉ huy Trưởng Trường Võ Bị Quốc gia VN với sự tham dự của quý vị Sĩ quan cao cấp hiện TVBQGVN, quý vị Sĩ quan Cán bộ Trung Đoàn SVSQ/TVBQGVN và toàn thể Sinh viên Sĩ quan khóa 29, 26 TVBQGVG (là 2 khóa SVSQ cho đến sau khóa đó) và 28 đã công tác chỉ đạo công cố nông thôn và làm trung khánh trí với CS tại QNĐN, 3 ngày sau lễ khánh thành Đài kỷ niệm cố SVSQ Huỳnh Kim Quang, các SVSQ khóa 25 cũng đã mãn khóa và đã được tổ chức vào sáng ngày 15-12 tại Võ đình trường Lê Lợi dưới quyền chủ tọa của Thủ tướng chánh phủ VNCH.

(CÒN NỮA)

NỮ CÔNG

KHUÔN VƯỜN CỦA TUOI THƠ

✱ QUỲNH-CHI — TRÚC-THỦY phụ trách

Ý NGHĨ HỒNG

NỤ CƯỜI GIÁNG-SINH

★ LINH-THU

(TIẾP THEO)

— Vậy mà lần Giáng sinh rồi đó, em An đâu ?

Cô bé bỗng mặt đắp nhỏ

— Con có bà I Ba đối không bà? Sương nội vẫ :

— Đã sao đem con ra ta !

— Thằng thằng được mà con I... Sương ơi, tiền ba để đây đâu ?

— Dạ tiền gì bà ?

— Hai ngàn, ba tính mua quà Giáng sinh cho các con I...

Sương nghĩ thật nhanh đến mẹ nàng. Sương bối rối

— Thưa I... quên đính xin ba tiền...

— Con cần tiền làm gì, đáng lẽ con phải hỏi ba, sao con lấy số tiền đó ?? ba không ngờ con...

— Ba tha lỗi cho con I

Hình như sự bất ngờ đó làm cho Sương nghĩ lẩn thẩn

— Con thiếu rồi gì bà Sương ? Tại sao con hành động như vậy ?

Sương không nghĩ được nước mắt đã tuôn tự bao giờ. Sương cúi đầu nước mắt thấm mặt mũi, Sương cố nuốt nhơ đến kín một cục nghẹn Con thiếu nhiều lắm tình yêu của mẹ, chưng không vì thế mà con đánh cắp số tiền ấy đâu bà ơi !!

— Thật ba không ngờ con hư hỏng như vậy, bà đi làm tất mặt tối tăm phải bỏ bao công, thật uổng công ba kỳ công nói con!.

— Bà!...

— Ra bước đến bên chị

— Chị Sương, em biết chị không lấy số tiền ấy mà, sao chị!...

— Anl con biết gì mà nói!!

Sương nhìn cha đang khóc vội chiếc áo đi ra cửa. Sương sợ hãi.

— Ba !! Ba đi đâu giờ vậy ??!

Ba không thể lỗi cho con sao ?!

Người dân ông không trả lời. Sương thấm thấp nhìn theo.

— Chị Sương, sao chị nhìn là chị lấy số tiền đó ? em biết chị không có lấy mà !.

— Chị biết chắc ba buồn lắm và lại đi uống rượu rồi ! Trời ơi !

An nhìn chị dự doán.

— Phải mẹ đã đáng số tiền ấy và chị đã nhìn thay mẹ cho ba đúng biết mẹ đánh bỏ ??

Sương ngồi xuống bên em

— Em đừng nói lại chuyện này nhé.

— Không em sẽ nói cho ba biết !! Ai mẹ vẽ kia !!..

— Làm gì hai đứa khóc vậy ?

— Ba mới vẽ, ba nói mất tiền, chỉ không nhìn là đã lấy ba giận ba đi, em biết chỉ Sương không có lấy !

Người đàn bà chợt nghe lòng xúc động bà quay sang cô bé An :

— Con lên nhà ngủ đi, mẹ sẽ kiếm ba về !...

Sương nghe bà vai nàng em lại bên tiếng nói êm đềm

— Con có bị đòn không ?

— Thưa mẹ không !!

— Tội con quá, mẹ đã lấy số tiền ấy !...

(CÒN NỮA)

Giòng thơ

Hùng Việt

sưu tầm • phiên dịch • sáng tác • bình luận

✱ LAM-GIANG

Ảo ảnh (I)

Tôi đi giữa Đô thành
Giữa sóng dời khói lửa
Bụi cát lầm chiến tranh
Máu, mồ hôi trát đầy

✱

Tim óc hoang tàn
Trước đổi cảnh ngày ngà tâm uất
Lòng hoang vu
Trong biển sóng vỗ trùng

●

Ai chia đôi đất nước
Ai xé thịt quê hương
Ai đem máu đổ chiến trường
Ai đem ruột thịt tình thương đổi đổi

●

Tôi bước đi
Dưới vòm trời đen tối
Đêm kinh thành loé sáng pháo cầm thù
Từng lớp người
Từng lớp người dăng cầm xông lên
Đọm máu đổ tô son lịch sử
Dây chiến sĩ kiêu hùng vạn thuở
Dây anh thư, nữ kiệt Rồng Tiên
Dây thành trì bất khuất không tên
Bùng lửa dâng và xây viên thềm máu...

●

Ôi những tôi cơm giá áo
Sống mơ hồ, thác loạn trong đêm
Sống và dư tửu hậu cuồng điên
Sống sa đọa vội vàng trong cơi chết
Sống như kẻ mất còn không biết

Không tương lai, không ý thức ngày mai

●

Chúng mũa trên xác chết
Chúng nhảy trên núi xương
Chúng nô cười trong đau khổ quê hương
Và uống máu đồng bào không chán ngán

●

Ánh đèn rạo rực
Men rượu cuồng say
Lũ vô tri không biết hồn vong quốc
Chúng muốn chôn đất nước xuống bùn đen
Quên công ơn người chiến sĩ tiền phương
Mua sự chết để cho nước cho dân được sống.

GIÁNG KIỀU

Sự chao chát ở đời không phải chỉ giữa dị như Đỗ Mục đã nhận xét tự ngàn xưa : «Thương nữ bất tri vong quốc hận». Nhưng tâm hồn thương nữ đầy dẫy trong xã hội và chúng vẫn tự hào là chúng tinh khôn.

Chợ đời mênh khoé tinh khôn
Dối thay đung mạo cho vườn vinh hoa
Giật mình mở mắt trông ra
Nghẹn lời muốn nói biết là nên chăng ?

Truyện dài tuổi thơ :

HẠT LÚA

★ LINH-THU ★

(TIẾP THEO)

Mẹ ơi ! cái nắng có ăn được không mẹ ?) thì đã bị đứa khác giết phăng đi, bao bạnh phải lo bắt phần nữ. Sự việc nầy xảy ra hoài đã cho chúng kinh nghiệm có đứa ăn xong mới lại bắt tội, có thì chúng không biết tên, phải điều tra, tôi lại bao lần suy đoán rồi lo sợ, có lần Mười Ba hỏi tôi : mẹ ơi, con mới ăn 1 con gà đất đã có thật nhiều chân Tôi bắt hoảng, chết chưa con rết phải không ?

Mười Ba ngây thơ.

— Con rết là con gì hả mẹ ?

— Con công lại không biết ! thôi đã mẹ nói cho con xem phải không nhé con rết to bằng ngón chân mẹ đây nầy dài độ bằng là rắn kim.nhỏ nó có loại màu xanh có loại màu trắng và đuôi nó có đôi càng sọc dọc..

— Thế thì không phải đâu mẹ con nầy bé tí như chân nhang, không có càng sọc dọc ở đầu chỉ có 2 sợi râu.

Tôi không sau suy đoán ra được con vật mà 13 đã trói ăn, mãi về sau, con vật ấy xuất hiện Mười Ba mới gọi tôi, thì ra đó là con cuốn chiếu, tôi thở hắt ra nhẹ nhõm, chỉ sợ ăn bậ4 bạnh hoạn lại khổ cho tôi

Nơi bực thềm nay những chỉ một đất thường xảy kỳ vào các khe gạch nên việc tìm kiếm chúng cũng không khó, tôi đã ở lũ con hơn vì nói đây an toàn lắm, đầu chân không là nơi nhiều cát vốt thật sâu. Tôi nghiêng dần ngắm nghía các khe gạch, bỗng có tiếng kẹt cửa tôi giật mình, đôi mắt đưa lấy liếc ra sau khuôn cửa, tôi nhận ra cô bé Thủy, đôi mắt Thủy có vẻ đăm chiêu, cô gục bàn tay nhỏ ra ngoài như để nghe ngóng xem của mưa không? Thủy gật gù nhìn tôi ra đó nhỉ nhìa đó con tôi, tự nhiên tôi thấy có điều bắt ổn nên lăng tránh ra xa vườn gọi đến con vườn lúc nhìn Thủy, cô bé bước xuống bậc thềm, nghỉ xuống nhìn quanh, đôi mắt có đăng lại nơi nhà bếp, tôi đoán thầm chưa hiểu, Thủy đã đi từng bước nhẹ xuống đất, bây giờ thì hoàng hốt thật sự đến với tôi tôi. Thủy đang cầm 1 cái giỏ bội (chắc giỏ lúc đi chợ gà) vẫn rẫn đi đến bên tôi, tôi biết dự định của cô rồi, cô định dùng giỏ bội đó để nhốt tôi.

(CÒN NỮA)

NHỮNG NGÀY THÂN ÁI

TRÊN PHIẾN SẦU ĐÔNG

● Lần cuối cùng trọn vẹn thương yêu về anh và cuộc tình của chúng mình đó Mã Đỏ 22.

★ T³H²M

(TIẾP THEO)

Nhưng Mã Đỏi rồi đã khuất xa rồi khoảng thời gian vàng sau đấu đi, biết biết tôi ! bông dáng thương yêu, nhưng đến ngày nào thăng nào em mới người đi chống chỏi chung khắc khoải, đau đớn quặt quay?

Lần cuối cùng nầy nếu thời Mình nhớ 1 sin nhớ em được nhắc lại lý niệm riêng nhau 1 đời hoài trường, đông giấu em ngh. Mình, lần cuối cùng nầy thời rồi tôm sự khép kín, riêng nhau ép 6 một khối ấm cho ngày thăng hắc hiu nối tiếp lặng lẽ, để trông mùa Đông bắt đầu cho một Điệp khúc u buồn dạo lại trên phiêu tư với vầng, nghe sót xa nhà nhẹ kéo vẻ khi nhìn những tố thiên cười mãn bằng trên những hợp hoàn, quả con vẻ không đối sự chẳng ân yếu bên nhau đi tiết mới bộ hàng bẽo hắt nhặt từng cánh Phượng vỹ mùa như mỗ anh bách thắng, quặt quẹt thương đau khi nhìn những chiếu lá đổi từ xanh thêm vàng đa vàng, chỉ chỗ một cơn gió nhẹ sẽ cốt riêng tự tô cảnh cây chao rơi trong luyến tiếc và thương nhớ người ngàn khi trời bắt đầu trở lạnh.

Đã vốn rồi một mộng mơ tâm thường, đã an rồi một giọng nói riêng cười thương yêu, sẽ chẳng cho ai đã dành cho bằng ngọt ngào như mắt em khi em hờn giận Đã tắt rồi 1 tia mắt êm như thân nhung nhìn em đâm đăm những lần bên chưn. Nhưng Mình ơi ! Em sẽ nhớ hoài, nhớ hoài không gì đến đi của ngày xưa, khi em còn em đây ! vòng tay hạnh phúc và em sẽ ghi bỏ hoài đôi chiếu thở Năm 18-11 có giới lạnh lẫm tung bay 2 sinh đa bằng và tiếng cười vọn vỡ vang lên cái nghiêng đầu nghịch ngợm, kỷ niệm đó 1 thương yêu đó 1 hạnh phúc đó 1 tất cả đã vụt xa khỏi tầm tay em và bây giờ trong em chỉ còn là sốt xa và tưởng vọng.

Tôi chỉ hoài trong mơ, nhưng có bao giờ thấy nhau lần nữa...? Lời ca buồn quá phải không anh ? Mỗi lần nghe là mỗi lần mắt em ướt nước. Có bao giờ thấy nhau nữa hỡ người yêu dấu ? Bao giờ ?

15-11-72
T³H²M

Thơ của em

Tiếng đông xưa

năng nàn

● *Cho chị Trang của em dấy g.*

Tiếng thời gian khẽ nhịp
trôi nhanh
Đông đem gió nhẹ thổi qua
mành
Xưa em bé bỏng hồn trong
trắng
Còn ngát tơ lòng, êm tuổi
xanh
Hoài niệm mùa Thu một
phút giây
Thương cây chiếc lá rụng
đong đầy
Nhớ ngày xưa thuở em
duyên dáng
Mai đạo nô đùa dưới bóng
cây.

HOÀI CẨM (Bn ươm mơ)
học trò Nguyễn Du 11 A
đọc nữa nhé Huỳnh ngọc
Tuấn.

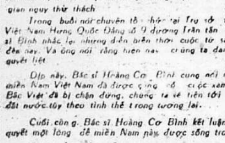
CHIẾN CA MÙA HÈ

Tập thơ nầy lửa của PHẠM LÊ PHAN
CAO TIẾU cảm đề — TƯỜNG LINH viết bạt

— Những bài Thơ dành cho năng bài lẻo, đề an ai chẳng nơi biên quan xa vắng.

— Những bài Thơ chẳng thường ngâm ngo trong lúc đồng quân đã ra năng sự mộng giữa quê hương bao gặp...

Sách dầy 100 trang — Giá 300đ.



TƯỜNG TRÌNH TỪ SÀIGÒN

26-12-1972

● «Hậu phương an, Tiền tuyến vững»

NÓI CHUYỆN VỀ ĐỀ TÀI «Tương lai Việt Nam đi về đâu» Đức sĩ Hoàng Cơ Bình, Tổng Bí Thư Việt Nam Hưng Quốc Đảng chiều 23-12 nhân mạnh bất cứ trong trường hợp, giải đoạn nào, chúng ta cũng giữ vững được miền Nam Việt Nam nếu toàn dân biết hy sinh, tỏ ý kiên trì trong mọi giai đoạn thử thách.

Trong buổi nói chuyện tổ chức tại Trụ sở Đô thành Bộ Đảng Việt Nam Hưng Quốc Đảng số 9 đường Trần tấn That (Tân Định) Đức sĩ Bình nhắc lại những điều trên trong cuộc tự sau hiệp định Genève đến nay. Và ông nói rằng hiện nay, cũng là đang ở trong giai đoạn quyết liệt.

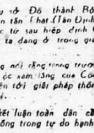
Dịp này, Đức sĩ Hoàng Cơ Bình kêu gọi anh em trong trường hợp miền Nam Việt Nam đã được cộng sản xâm lăng của Cộng Sản Bắc Việt đã bị chận đứng, chúng ta sẽ tiến tới giải pháp thống nhất đất nước tây theo tinh thế trong tương lai.

Cuối cùng, Đức sĩ Hoàng Cơ Bình kêu hiệu toàn dân cần nhẫn, quyết một lòng để miền Nam phải được sống trong tự do hạnh phúc.

● *ÔNG ĐẶM SỸ HIẾN, Tổng Trưởng Lao Động sáng 23.12 đã đến hậu cứ Liên Đoàn 3 Biệt Động Quân tại Hố Nai Biên Hòa để ghé quà giáng sinh cho các con em gia đình binh sĩ Biệt Động Quân tại đây.*

Ngỏ lời trong dịp này, ông Tổng Trưởng Lao Động đã ca ngợi các thành tích chiến đấu của Liên Đoàn 3 Biệt Động Quân và tài tổ chức khéo léo của Liên Đoàn đã dìu dắt các thiếu nhi con em các binh sĩ rèn luyện bản thân.

Ông Tổng Trưởng cũng cảm ơn các vị đại diện các xí nghiệp hiện diện trong buổi lễ đã dáp lời kêu gọi của Bộ Lao Động góp phần yểm trợ các đơn vị tiền tuyến.



Trước đó, Đại Tá Nguyễn văn Biết, Liên đoàn trưởng Liên đoàn 3 Biệt Động Quân đã đọc diễn văn chào mừng ông Tổng Trưởng và phái đoàn, theo đó sự kết nghĩa của Bộ Lao Động với Liên đoàn 3 BĐQ đã thể hiện một cách sâu sắc nhiệt tình của người hậu phương với tiền tuyến.

Dịp này, 1 Sĩ quan thuộc Liên Đoàn 3 BĐQ đã giới thiệu Liên đoàn Hướng Đạo Sinh Phân Hạnh do Liên đoàn 3 BĐQ thành lập từ ngày 28.8.69 và các thiếu đoàn Hướng Đạo sinh tân lập. Sau đó Liên đoàn Hướng đạo sinh đã trình diễn các màn vũ Giáng Sinh, vũ thuật và kỹ thuật hướng đạo được khán giả nhiệt liệt khen ngợi.

Có hơn 2 000 trẻ em gia đình binh sĩ được phát quà. Đa số các phần quà đều do sự đóng góp của chủ nhân và công nhân các công ty đã kết tình huynh đệ với Liên Đoàn 3 BĐQ và Viện bào chế Roussel.

Trong dịp này, công ty xe hơi Citroen cũng trao tặng Liên đoàn 3 BĐQ một số tiền là 55 100đ do chủ nhân và công nhân đóng góp và hứng dẫn Liên Phương cùng tặng 300đ nữa.

Trước khi buổi lễ chấm dứt, Đại Tá Liên Đoàn trưởng đã hướng dẫn ông Tổng Trưởng và phái đoàn thăm các cơ sở xã hội gồm trường học, Ấu trí viện lớp huấn nghệ, nhà bảo sanh v.v... thuộc Liên đoàn 3 Biệt Động Quân.

Tường nên nhắc lại, Bộ Lao Động đã kết nghĩa với Liên đoàn 3 Biệt Động Quân và đã lần thứ 3 phái đoàn Bộ Lao động cùng các xí nghiệp viếng thăm Liên đoàn trong vòng năm tháng.

Bình Cà-Gật, tường-trình từ Sàigòn.

(CÒN NỮA)

KINH-TẾ CHÍNH-TRỊ

TRANG ĐẶC BIỆT MỖI THỨ NĂM

TRI-VÔ phụ trách

21 - 12 - 1972

PHÁT TRIỂN VÙNG CAO NGUYÊN

Trong kế hoạch phát triển Kinh tế quốc gia, vùng cao nguyên được xếp loại ưu tiên số 3 trong tiến trình lãnh vực khác như thủy lợi, phát triển nông nghiệp, Thủy Lâm, điền nghiệp... Cao nguyên lại nằm phần quan trọng.

Phát huy I trong lai Cao nguyên trong những năm sắp tới, cagNay Lectre trong dịp Tân trọ phát đoàn cấp viên từ Saigon lên Đà Lạt lần thứ 3 11-72. Đã nghiên cứu sự cần thiết phát triển toàn vùng đặc biệt là Tuyên Đức Đà Lạt, đã nhìn mạnh đến vấn đề nâng toàn diện Cao nguyên nên là một bước lớn, liên quan đến Quốc gia, người ta cho giúp cho không trên 1 triệu đồng bạc chỉ tại có sự hội phát triển, vì đây được coi là vùng đất tiềm tàng tài nguyên rất nhiều mà chưa bao giờ bằng đầu.

Trên phương diện nhân chủng Cao nguyên bao gồm vùng rừng nội thuộc đây Tương sơn chạy dài từ VI tuyến 17 xuống đến tỉnh miền Đông Nam phần.

Về phương diện Địa lý, Cao nguyên bao gồm lãnh thổ 7 tỉnh, thuộc cao nguyên Trung phần, Darlac, Kontum, Pleiku, Quảng Đức, Tuyên Đức, Phú Bổn, Lâm Đồng. Diện tích tổng cộng vào khoảng 49.650Km2 chiếm 28 1/6 diện tích toàn quốc (178.809Km2). Nói rõ ở cao nguyên, cung cấp đủ vào lâm sản và các tài nguyên thiên nhiên khác. Phong thổ cao nguyên thích hợp với ngành chăn nuôi, trồng cây các thứ cây ngắn hoa màu và cây ăn trái mà các vùng khác không thể có được, lồng đó cao nguyên có những quặng mỏ chưa được khai thác.

Cho đến nay Cao nguyên vẫn cho thấy lợi các nhà tư bản đến lần tư. Do đó kế hoạch 4 năm Phát triển Kinh tế Quốc gia của Chính phủ VNCH vừa hoàn tất đã dành cho Cao Nguyên sự chiếu cố đặc biệt.

Khai nông phát triển của Cao nguyên

Trong không gian 5 triệu hai của Cao nguyên thì có khoảng 35000000 ha là rừng. Diện tích trồng trọt khai thác cao nhất vào năm 1964 là 127000 ha nên không gần 1300000 ha chưa được khai thác chưa kể có vào khoảng 1.000.009 ha cấm thích hợp cho nông nghiệp chưa được khai phá.

Về phương diện đất đai vùng cao nguyên đã được chia Nghiên cứu Hiện nhiều chọn định khai lược như đất thấp có thể trồng cây và thân nước lớn, Lạc Thiên (Bảo mê Thuột).

Đất ẩm thích hợp với bắp ở vùng Bảo mê Thuột, Pleiku, đất phù sa vùng Chơn Đức và các Bình nguyên Bảo mê Thuột thích hợp cho việc trồng bông đất cấp vùng Bảo mê Thuột, Pleiku và Lâm Đồng, ở cao độ lớn thích hợp cho việc trồng trà, cao độ vừa thích hợp với cà phê.

Vấn đề gieo giống thì vùng đất vào và gần của Buôn Ấp tiến toàn Cao nguyên thích hợp với cây ăn trái. Cũng loại đất sẫu ở cao độ trung bình thích hợp với cây cao su.

Người ta, trên khắp vùng lũng và lòng chảo có thể thoát nước ở vùng Bảo mê Thuột và Đà Lạt giới có nhiều đồng cỏ.

Khi hậu và đất là ở cao khu cao, khô ráo có lẽ có tại Lâm đồng, Dalat, Pleiku, Kontum, Phú Bổn đều thích hợp cho việc chăn nuôi gia súc.

Cao nguyên có khoảng 1.800.000 ha rừng đây, 1.500.000 ha rừng thưa và 180.000 ha rừng thường trong khi đó thì khả năng khai thác lâm sản cho rất hiếm.

Qua những con số thống kê gần đây, đã bị ít là khả năng cung cấp gỗ của Cao Nguyên còn rất thấp kém, nhưng lại giàu về cây sản xuất khác như cà, café v.v...

Người khác, nuôi cũng rất có triển vọng, không bao thích số lượng cần kém. Nhưng ở đồng cỏ và khu đất bao là cần bổ trống, nếu có bị thông hay nông bên biên và chưa trồng chân gnôi qui mô chắc chắn có nhiều kết quả.

Hiện nay hầu hết các nhà máy thấy diện đều xảm trên Cao nguyên như nhà máy thủy điện Da Nhim, Dayling v.v...

Người ta nhiều kin vực khai thác khác có khả năng kéo tạo hệ thống thủy điện.

Về giao thông cần mở mang thêm để việc phát triển Cao nguyên được thuận lợi.

Tiềm năng kinh tế Cao nguyên còn nhiều nhưng chưa khám tra rõ rệt, phương tính sẽ chế trong nhiều đều cần lãnh vực canh nông, lâm sản, chăn nuôi, thủy điện v.v...

Kế hoạch4 năm phát triển kinh tế quốc gia 72-75

Trong kế hoạch phát triển kinh tế quốc gia, theo ông Nguy Lưu vùng Cao nguyên được xếp vào loại ưu tiên thứ 3 nhưng trên nhiều lãnh vực như thủy lợi, phát triển nông nghiệp thấy lâm, chăn nuôi v.v. Cao nguyên lại nằm phần quan trọng. Theo ông Tổng trưởng PTST thì hiện nay cao nguyên có tất cả 11 đự án phát triển thủy lợi dự trù cung cấp 2.050.000kw và có 10 đự án điền thủy có thể tưới cho 10.000 mẫu

Bên cạnh đó chương trình phát triển vùng cũng dự trù các đự án thủy: Dự án thủy sản Sfaso (Kontum) Krong-Buk (Darlac) dự án Nông trại Buk Mak (Darlac) và dự án Thác Đơn-Krong (Darlac).

Người ta cho các dự án phát triển khác về nông nghiệp, công kỹ nghệ trong hệ công cộng, nhân lực văn hóa, giáo dục, an ninh xã hội v.v... cũng liên quan mật thiết đến công cuộc phát triển Sắc tộc xây dựng cao nguyên.

Các dự án đó đặc biệt chú trọng đến Phát triển Thủy điện nhằm thực hiện chương trình Kiến điền và khu vực sinh sống cho đồng bào Sắc tộc nhằm cấp quyền sở hữu đất đai cho đồng bào Thượng. Ý định khu vực sinh sống nói trên là dựa theo Điều 1975 số hoạch 4t việc kiến điền 60.000ha và trực hiện khu vực sinh sống chỉ 1.500 Buôn.

Thiết lập các địa điểm nông doanh nhằm lôi kéo 2 lãnh vực định cư lối cư và khẩn hoang lập ấp để khai phá các vùng đất phì nhiêu.

Dự án bắt trồng cây cao đồng bào Sắc tộc cũng đã nghiên cứu giúp cho nông dân Sắc tộc canh tác bằng nông nghiệp để khai thác các vùng đất được cấp quyền sở hữu.

Thêm vào đó còn có dự án phát triển trồng bông và nhằm khai thác các vùng đất phì nhiêu tại thung lũng Cheo reo và các vùng phụ cận Pleiku, Kontum, Darlac, Ninh Bình Thuận để trồng cây bông vải.

Dự án này bao gồm việc khai khẩn 8 đồn điền và lập thêm máy cán biến bông vải, ngăn không dự trù lên đến 500 triệu đồng.

Dự án Phát triển chân nuôi nhằm khai thác các cánh đồng cỏ bao là ở Cao nguyên. Dự án dự trù phát triển cuối bò thịt trên trên 7 tỉnh Cao Nguyên.

Dự án khai thác thủy lâm sản đặc biệt và quí vị của vùng Bắc cao Nguyên và Quảng Ngãi. Một kỹ thống Hợp tác xã quí sẽ được thành lập.

Đặc biệt, sản phẩm tiểu công nghệ và thủ công nghệ do đồng bào Sắc tộc sản xuất rất bấp dồi, do khách ngoại quốc. Kế hoạch dự trù thành lập Trung tâm sản xuất Tiểu công nghệ Sắc tộc và triển lãm các phòng triển lãm tại Dalat và Saigon cũng đang được liên hành.

Trong trong lai, Bộ Phát Triển Sắc Tộc cũng đã rất thiết lập Việc Bảo Tồng Nhân chủng và Ngôn ngữ của Sắc tộc tại Dalat, khuyến khích các hoạt động văn hóa, nhân lực Uỷ ban Nghiên cứu và soạn định luật pháp áp quản của đồng bào Sắc tộc.

Những công việc này không ngoài mục đích bảo vệ và phát triển văn hóa của tộc.

Về phương diện giáo dục nông tác, thanh niên nam nữ chỉ vào các chương trình đào tạo giảng viên, nhà cán bộ Ban Giáo dục cho đồng bào Sắc tộc được cơ là lãnh quan ấn tượng nhất, người ta Bộ này của lập phương trình cấp học bổng cho Sinh viên học sinh. Tiền con số 850 học bổng của năm 1972 sẽ tăng 25 lần cho mỗi năm nữa.

THAM KHẢO HOA ĐÀ THẦN PHƯƠNG DUNG HIỆP VỚI TÂN KỲ Y THUẬT TRỊ CÁC CHỨNG

Thận Dương hư nhược, Tinh và bịch hiếm muộn.

Tim phổi Bạc tư lạnh suy mau chóng dậy, hay đau Tim là ngoài và bệnh lạn tế bạo, ho suyễn, thiếu trợ, ngoài tiểu đường, đau mỏi Kinh, Bạch Đới, lịch, tiểu, con nhỏ mà đã tư, cuồng lượng ra mồ hôi và mất ngủ.

TRỊ THÔNG: Dùng phương pháp mạn, khó chữa không đau đớn.

Mục Địa chỉ đã xin mời đến Đông Y Sĩ Trương Chấn Giang 85,13 đường Bạch Vân Cholon (Kế rạp cọp Hoa Bình)

THẢO-HAM-SƠN

Trị ...ĐAU LỪNG ...NHỨC MỎI ...ĐAU GÂN ...PHONG TÊ THẤP

Chai 100 viên ... 60 viên THẢO HAM SƠN trị viêm Gân Cơ

Xây dựng và điều hành 42 kỹ năm nữ đang hoạt động và 6 kỹ năm nữ đang thực hiện, nuôi ăn và trang bị cho 8.623 trẻ sinh.

Phát triển thôn trường nữ và đào tạo giáo viên nhằm tiếp tục việc cung bích giáo dục ở bậc Tiểu Học và thâu nhận thêm Học sinh bậc Trung Học.

Thiết lập Học Viện Cao Đẳng Công Nông thực nghiệm ở Cao nguyên.

Phát triển Đại Học chuyên Khoa. Đặt mức thân nhân 30 SV Y khoa sắc tộc và đành ưu tiên 50% cho Học viên phí cho các SV sắc tộc và các phân khoa kỹ thuật sư phạm v.v...

Tổ chức các khóa huấn luyện Y tế, vệ sinh công cộng cho các bộ và đồng bào sắc tộc.

Hướng dẫn đồng bào bảo trợ nhân chỉ và nỗ đường dẫn tạo cán bộ Y tế sắc tộc.

Chương trình cải tạo xã hội gồm các vấn đề nhà cửa điền sinh, trợ tạo xã hội và thành lập các thí điểm cải thiện sinh hoạt gia đình.

Bộ khác, đề đáp ứng nhu cầu Phát triển Quốc gia, bộ hoạch dự trù kinh phí 6.000 triệu. Trong Tân Hiến Luyện Phiếu và các Trung Tâm khác trên toàn quốc đồng thời gồi 1 số cán bộ đi ra ngoài ở ngoại quốc.

Vì thế, kinh phí hiện của vấn đề chương trình PTST có liên đến mặt thiết thực hoạt lành vực phát triển quốc gia. Đặc biệt là vấn đề Phát triển vùng cao nguyên bộ PTST sẽ đem nhiều trực tiếp hay giúp việc đồng gia với các cơ quan đoàn thể công hay tư trong vấn đề xây dựng và Phát triển trong các khu vực có đông bào sắc tộc.

NGUYỄN-QUANG-DŨNG

Cao nguyên là vùng có khả năng phát triển nhiều nơi của là vùng đất tiềm năng rất nên như là vì ở đây Hòa rất hòa hiện dân xây cho người ta tiềm năng vùng này sẽ lại nhiều được các khả tư bản bỏ vốn đầu tư vì lợi ích không bao giờ bị thiệt thòi và ở khi Cao nguyên được phát triển thì hòa 1 triệu đồng bạc các các tộc sẽ chỉ bỏ được lợi ích nhận lên ở đó có thể hòa mình vào đại gia đình VN Tổng.

SẮC LUẬT SỐ 022-TT-SLU NGÀY 16-12-72

ẤN ĐỊNH QUY CHẾ VẬT GIÁ TRÊN TOÀN CÕI VN

LTS.— Như tin đã loan, Tổng Thống VNCH vừa ký ban hành Sắc luật số 002-IT-SLU ngày 16-12-72 ấn định Quy chế vật giá trên toàn cõi Việt Nam.

Nguyên văn Sắc luật nói trên như sau :

SẮC LUẬT :

CHƯƠNG I

Chế độ vật giá và phạm vi áp dụng

Điều 1 : Nay ấn định Quy chế Vật giá áp dụng trên toàn cõi Việt Nam đối với :

1) Hàng hóa, nguyên liệu và sản phẩm nhập cảng ;

2) Nguyên liệu và sản phẩm nội hóa công tiện ích ngoại trừ những tiện ích bị chi phối bởi luật lệ kiểm soát.

Những hàng hóa, nguyên liệu và sản phẩm nhập cảng hay nội hóa công tiện ích không được ấn định bởi (3) chế độ quy định tại Điều 2 dưới đây, sẽ không bị chi phối bởi Sắc luật này.

Đi u 2 : Quy chế Vật giá gồm các chế độ sau đây :

1) Chế độ tính lời có kiểm soát

Công ký thương gia và người thuê hay cung cấp tiện ích được phép áp dụng giá chiết tính hợp lệ, khôi phục sức chấp thuận trước.

2) Chế độ hóa giá trước khi bán :

Công ký thương gia và người cho thuê hay cung cấp tiện ích chỉ được áp dụng giá sau khi ấn định có trì chấp thuận.

3) Chế độ định giá :

Công ký thương gia và người cho thuê hay cung cấp tiện ích phải áp dụng giá do cơ quan thẩm quyền nói tại Chương II dưới đây ấn định.

CHƯƠNG II

Cơ quan thẩm quyền

Điều 3 : Tổng trưởng Bộ Kinh tế có thẩm quyền ấn định :

— Danh sách hàng hóa, nguyên liệu và sản phẩm nhập cảng, nội hóa công tiện ích thuộc mỗi chế độ vật giá qui định nơi Điều 2.

— Thể thức chiết tính giá hợp lệ đối với hàng hóa, nguyên liệu, sản phẩm và tiện ích thuộc (2) chế độ tính lời có kiểm soát và hóa giá trước khi bán.

— Mức lời áp dụng cho hàng hóa sản phẩm và tiện ích thuộc hai (2) chế độ tính lời có kiểm soát và hóa giá trước khi bán.

— Giá bán hàng hóa, sản phẩm và giá thuê tiện ích thuộc chế độ định giá.

— Thể lệ liên quan đến việc bán thuê tiện ích, việc xuất nhập cảng, mua bán, tồn trữ, khai báo, sử dụng và chuyển vận các hàng hóa, nguyên liệu và sản phẩm.

Điều 4 : Tại Trung ương, một Ủy ban Vật giá Quốc gia được thành lập, gồm có :

— Tổng trưởng Bộ Kinh tế hay đại diện — Chủ tịch
— Tổng trưởng Bộ Tư pháp hay đại diện — Ủy viên
— Tổng Trưởng Bộ Tài chánh hay đại diện — Ủy viên
— Tổng Trưởng Bộ Nội vụ hay đại diện — Ủy viên
— Tổng Trưởng Bộ Lao động hay đại diện — Ủy viên
— Một Thương Phòng Thương Mại và Công kỹ nghệ Sài gòn hay đại diện Ủy viên.
— Chủ tịch Tổng đoàn Công Kỹ nghệ VN hay đại diện Ủy viên.
— Hai đại diện giới tiêu thụ do Bộ Lao động chỉ định Ủy viên.
— Chánh sự vụ sở Thẩm soát Kinh tế hoặc Chánh sự vụ sở Phân chế và tố tụng Thuyết trình viên (không có quyền biểu quyết)

Trong trường hợp đồng phiếu, phiếu của Chủ tịch có giá trị quyết định.

Cả ý đương quyền tham dự Ủy ban với quyền biểu quyết, một đại diện của Phủ hay Bộ liên hệ đến vấn đề đưa ra thảo luận.

Ủy ban Vật giá Quốc gia có nhiệm vụ :

— Hiến giá các sản phẩm và các tiện ích nhu yếu thuộc thẩm quyền hòa giá của Bộ Kinh tế.

— Cứu xét các vụ vi phạm kinh tế và đề nghị hiệp pháp chế nhỉ.

Người ta, Ủy ban Vật giá Quốc gia có thể được tham khảo ý kiến về các vấn đề liên quan đến Quy chế Vật giá.

Một Ủy ban Thường trực đã được thành lập có quyền định cho Tổng trưởng Bộ Kinh tế để xử lý các việc thường xuyên và khẩn cấp.

Những quyết nghị của Ủy ban Thường trực chỉ được thi hành sau khi Tổng trưởng Bộ Kinh tế chấp thuận.

Điều 5 : Tại mỗi đô, tỉnh, thị, một Ủy ban vật giá địa phương được thành lập gồm có :

— Đô trưởng, Tỉnh Trưởng, Thị Trưởng hay đại diện... Chủ tịch,
— Đại diện Tòa án địa phương hay đại diện... Ủy viên (nếu không có Tòa án địa phương, Đô, Tỉnh, Thị Trưởng có thể chỉ định Quản Trưởng Chiến Thanh hoặc 1 cố ý chức cao cấp ngạch Hành chánh thay thế)
— Chủ tịch Hội đồng đô, tỉnh, thị hay đại diện... Ủy viên,
— Chủ hay trưởng CSQG tại địa phương hay đại diện... ủy viên
— Hội trưởng phòng Thương mại và công kỹ nghệ địa phương hay đại diện (nếu có)... ủy viên
— 1 đại diện hàng gạo, đô, Tỉnh, Thị trưởng chỉ định (nếu tại địa phương không có Phòng Thương Mại và Công kỹ nghệ) Ủy viên
— Chủ tịch Hội đồng Công kỹ nghệ địa phương hay đại diện (nếu có) Ủy viên
— Một đại diện Công kỹ nghệ gia do Đô, Tỉnh, Thị Trưởng chỉ định (nếu tại địa phương không có Hội đồng Công kỹ nghệ) Ủy viên
— Một đại diện giới tiêu thụ do Hội đồng Đô, Tỉnh, Thị, chỉ định Ủy viên.
— Trưởng cơ quan kinh tế địa phương... Truyền thuyết viên (Không có quyền biểu quyết).

Trong trường hợp đồng phiếu, phiếu của vị chủ tịch có giá trị quyết định.

Ủy ban Vật giá Đô, Tỉnh, Thị có nhiệm vụ :

— Hòa giá sản phẩm và các tiện ích tại địa phương.
— Cứu xét các vụ vi phạm kinh tế trong lại mình và đề nghị hiệp pháp chế nhỉ.

Trong trường hợp không đích thân chủ tọa Ủy ban Đô, Tỉnh, Thị trưởng phải được ý các quyền định của Ủy ban.

CHƯƠNG III

Vi phạm kinh tế và hình phạt

Điều 6 : Được liệt vào vi phạm kinh tế và bị trừng phạt chiếu theo điều khoản ấn định trong sắc luật này, những vi phạm nói tại điều 8 đến điều 30 sau đây.

Điều 7 : Công ký thương gia (bất luận nhà sản xuất, nhập cảng, xuất cảng, nhà buôn sỉ, lẻ), người cho thuê tiện ích, người trung gian buông hoa hồng đều bị chi phối bởi Sắc luật này.

Điều 8 : Phạm tội không niêm yết, khi Công ký thương gia không thi hành đúng thể thức nói qua bản quy định sau đây :

— Công ký nghệ thương gia phải niêm yết giá bán bằng tiền Việt Nam trên tất cả hàng hóa và sản phẩm nhập cảng hay nội hóa bày bán trên thùng vỏ đựng hay tấm bảng đặt ngang tầng con mắt loại hàng, theo đơn vị thương mãi thông dụng theo cân, lít, khối, v.v.

— Bảng niêm yết bán phải được treo trước cửa tiệm, trong khu, ở nơi dễ thấy.

— Các chủ sạp buôn trong vỉ nhượng chợ hay bắc cầu ở cơ sở công phải thi hành đúng 1 ở thức niêm giá trên đây.

— Tại các nơi chủ thuê hay cung cấp tiện ích như thả bơm, tạp hóa, xe chuyên chở công cộng v.v... công phải niêm yết giá cho thuê tiện ích trên bảng treo ở 1 nơi dễ thấy.

Vi phạm tội này sẽ bị phạt tiền từ 5.000đ đến 500 000đ.

Điều 9 : Phạm tội quá giá :

— Khi vượt quá giá niêm yết hay hóa giá trong và cao hơn giá hợp lệ.

— Khi áp dụng giá biểu cao tiện ích cao hơn giá hợp lệ.

— Khi cửa hoặc ra giá cao hơn giá hợp lệ hay có lấm giao kèo khi mua bán.

— Khi bán đồng giá hợp lệ, nhưng hàng hóa, sản phẩm đã bị giảm bớt về phẩm, số lượng, trọng lượng, kích thước hoặc dung tích.

Đặc xây không phương hại đến việc áp dụng luật qui định về tự trọng tự mua bán, tiêu xuất và thuế lưu thông.

Vi phạm tội này sẽ bị phạt từ từ 11 ngày đến 5 năm và phạt tiền từ 20.000 đến 100.000 và bị tịch thu số hàng quá giá kiểm chứng được, hoặc 1 trong 2 hình phạt này. Tùy theo hình phạt tiền có thể không dưới 1000đ.

Số bội thu số hàng đó được tiền số bị tịch thâu để sung vào công quỹ.

Điều 10 : Người kiểm công như người mua đều phạm tội khi giá cả bán hàng bạp phép.

Điều 11 : Phạm tội từ chối bán hàng, khi Công Kỹ Thương gia không chịu bán mà không có lý do chính đáng trong những trường hợp sau đây :

— Đối với loại hàng bị hạn chế, khi người mua có đủ điều kiện theo luật lệ ấn định và hàng hóa có sẵn để bán.

— Đối với các loại hàng khác :

Khi hàng hóa có sẵn để bán và số hàng bán mua

Không có tính cách bất thường

Khi hàng hóa có sẵn để bán nhưng tự bán các số lượng bán tạo, hay khi hàng hóa có sẵn để bán nhưng hàng chế giữ bán trong khi tiện vẫn nhỏ nên bán bán các thứ hàng hóa khác.

Công phạm tội từ chối bán hàng, khi Công kỹ thương gia không nhỏ nên tiện trong giờ làm việc cho mỗi nghề nghiệp, trừ khi có lý do đặc biệt phải đóng cửa. Trong trường hợp này phải treo bảng công bố trước cửa tiệm cho khách hàng biết.

Vi phạm tội này sẽ bị phạt từ từ 11 ngày, đến 1 năm và phạt tiền từ 5.000.000 đến 5.000.000.đ hoặc 1 trong 2 hình phạt này.

Điều 12 : Phạm tội bán hàng hóa, khi Công Kỹ Thương gia :

— Bắt buộc khách hàng phải mua hàng hóa thêm 1 vài sản phẩm khác mà chỉ bán mua hàng hóa mua.

— Bắt buộc khách hàng phải mua 1 số hàng chiếu hơn số lượng bài mua.

Vi phạm tội này sẽ bị phạt từ từ 11 ngày đến 6 tháng và phạt tiền từ 5 000đ đến 500.000đ hoặc 1 trong 2 hình phạt này.

Điều 13 : Phạm tội bán hàng khác, hàng nếu tồn kho, khai giảm hay fin gia số hàng tồn kho khi các công Kỹ thương gia không tuân theo thể lệ cấp hàng hóa và tồn trữ do cơ quan thẩm quyền ấn định. Vi phạm tội này sẽ bị phạt từ 11 ngày đến 5 năm và phạt tiền từ 10% đến 50% tổng giá số hàng bán chính phạm được trong hai hình phạt này. Tùy chiến hình phạt tiền sẽ được đoạt 5000đ

Điều 14 : Phạm tội đầu cơ tích trữ, bán cắt số cố thích giá hàng hóa, tài nguyên thiên nhiên và sản phẩm nhập cảng và hàng quốc lâm lũng đoạn thị trường, sản xuất chánh sách vật giá và nếu kinh tế quốc gia.

Điều 15: Phạm tội không cấp hóa đơn bán cho khách hàng hoặc thông báo cho Tổng trưởng Bộ Tài chánh hay đại diện biết trong 15 ngày kể từ ngày bán.

Điều khoản này cũng áp dụng cho các nhà thầu khoán các nhà cung cấp và thuê tiện ích.

Vi phạm tội này sẽ bị phạt tiền từ 5.000đ đến 500 000đ trong trường hợp bán cho người tiêu thụ và bị phạt tù từ 11 ngày đến 1 năm và phạt tiền từ 5.000đ đến 1.000.000đ hoặc 1 trong 2 hình phạt trong trường hợp bán cho thương gia mua để bán lại.

Mặt khác: Mỗi vụ mua bán giữa Công kỹ Thương gia đều phải có hóa đơn như quy định ở Điều 17 dưới đây.

Đối với người tiêu thụ, Công kỹ Thương gia phải cấp hóa đơn thì mỗi hàng mua trị giá từ 5.000đ trở lên. Nếu trị giá mỗi hàng dưới 5.000đ, Công kỹ thương gia chỉ phải cấp hóa đơn khi có lời yêu cầu của người tiêu thụ, người trợ trong hợp luật định khác.

Điều 16 : Hóa đơn phải lập bằng Việt ngữ và ghi rõ các chi tiết do Bộ Kinh tế ấn định bằng Nghị định.

Trong trường hợp giao hàng mà chưa cấp được hóa đơn, Công kỹ Thương gia phải cấp phiếu hàng có ghi đầy đủ chi tiết như trên hóa đơn.

Nếu chưa có giá thiệt thu, Công kỹ Thương gia có thể ghi giá tạm trên phiếu giao hàng, nhưng phải điều chỉnh hàng 1 hóa đơn hợp lệ trong thời hạn bảy (7) ngày kể từ ngày giao hàng chính thức.

Tuy nhiên, nếu bước nửa ở vì lẽ chỉ được bán hàng cho người mua khi có hóa đơn thiệt thu.

Điều 18 : Công kỹ Thương gia hoạt động thương mãi Kỹ nghệ hay cung cấp tiện ích mà không có giấy phép, không đăng minh bại, không treo bảng hiệu và không giữ sổ sách theo luật định sẽ bị phạt tù từ 11 ngày đến 1 năm và phạt tiền từ 5000đ đến 5.000.000đ hoặc 1 trong 2 hình phạt này.

Điều 19 : Bắt cứ ai cản trở, bám dọa, đùng hay toàn đùng hoặc lực để chống đối cuộc điều tra hoặc 1 kẻ soát của nhân viên soát kinh tế trong lúc thi hành phận sự sẽ bị phạt tù từ 11 ngày 5 năm và phạt tiền từ 5.000.000 đến 500. 000đ hoặc một trong 2 hình phạt này.

Điều 20 : Sẽ bị trừng trị theo Tòa án về bị trừng phạt theo luật hành. Bất cứ ai vì lợi ích cho đặc xích những vật thu giữ, bán vào việc giữ các quyết định hành chánh hoặc tư pháp liên quan đến việc áp dụng Sắc luật này.

Điều 22 : Những can phạm bị phạt theo các luật này không được hưởng án treo.

Điều 22 : Trong thời hạn 1 năm kể từ ngày có quyết định điều giải hoặc kết tội ngày hay án tới thành nhất định, công kỹ thương gia vào bị kêu công 2 lần vi phạm kinh tế đồng tính chất qua định hồi sắc luật này sẽ bị xem là tái phạm. Trong trường hợp này, số tiền phạt bị thiếu và đã được tăng gấp đôi. Tòa án không cho can phạm hưởng trường hợp giảm khinh.

Điều 23 : Tòa án có thể ra lệnh đóng bố trên báo do Tòa Án chỉ định, ngoài vào phần hoặc trích lục bản án. Các phí tổn đều do can phạm đài thọ.

Điều 24 : Tòa án đưa có thể ra lệnh đóng bố trên báo do Tòa Án chỉ định, ngoài vào phần hoặc trích lục bản án. Các phí tổn đều do can phạm đài thọ.

Điều 25 : Tòa án có thể tuyên phạt đồng cửa trong 1 thời hạn không quá 6 tháng, các cơ sở thương mãi, công kỹ nghệ chánh và phụ của can phạm.

Tuy nhiên, thời hạn đóng cửa do quyết định của cơ quan hành chánh nói tại điều 40 dưới đây được tính để trừ vào thời hạn đóng cửa do Tòa án tuyên phạt.

Điều 26: Công kỹ Thương gia bị phạt đóng cửa cơ sở vẫn phải trả đủ số lương và phụ cấp cho nhân viên giữ việc theo luật Lao động.

Điều 27 : Tòa án có thể cho Công kỹ Thương gia can phạm không được hoạt động trong ngành đã vi phạm trong 1 hạn kỳ không quá 6 tháng.

Trong thời hạn bị cấm hành nghề, can phạm không được giữ việc bất cứ vai trò chánh nghề nào trong cơ sở của đương sự khác tác mặc dầu cơ sở cũ nay đã bị thu giữ hoặc đóng cửa.

Can phạm cũng không được phép giữ việc trong một cơ sở đương nghề bị cấm do sự can án của đương sự khác.

Điều 28 : Không hình phạt bị tù và tiền khoản trên lấy cũng đó đương cho tất cả người nào đã phạm chung vi chỉ hay bày quản trị một cơ sở thương mại công kỹ nghệ, hoặc hội nhà tư sinh hoặc cổ ý để cho người công sự dưới quyền vi phạm các điều khoản sắc luật này.

Điều 29: Về trường hợp do luật tại Điều 28 kể trên, ai nghiệp hàng xưởng công ty hiệp hội phải chịu trách nhiệm liên về tiền đã bị thu công như hàng hóa bị tịch thu hoặc bị xét ra, số tiền phạt công các phi tổn khác do các can phạm gây ra.

Bị nạn sẽ đương đương quyền nào không đàn nhiệm chứa vi phạm hay bày quản trị, nhưng có tham dự với 1 danh nghĩa nào khác, chẳng hạn như quản lý hy nhiệm, thư ký, làm công v.v. tự ý hành động hay trên hành không là 1 mà mình kiến trái với Sắc luật này.

Trong trường hợp Công Kỹ, Thương gia và người cung cấp chuyên thực tiện ích phạm nhiều vi phạm khác nhau, người tái khác nhau, người phạt khác hợp đồng đều với ngân hàn.

CHƯƠNG IV

Kiểm chứng vi phạm và sai ấp tang vật

Điều 30 : Các vi phạm kinh tế phải được kiểm chứng bằng một vi phạm do ít nhất hai (2) nhân viên kiểm soát kinh tế hữu thệ thiết lập và ký tên. Nếu không vì bằng sẽ bị coi như vô hiệu. Vì bằng kiểm chứng được miễn thuế trước bạ và con niêm.

Điều 31 : Trong khi thi hành phận sự được giao phó, Nhân viên kiểm soát Kinh tế hữu thệ tự ng giữ lưu việc :

— Được phép ra vào các cửa tiệm bán, kho vựa, hàng xưởng, nhà máy và tất cả cơ sở thương mại hoạt động kỹ nghệ chánh công như phụ.

— Được phép chặn xe cộ, ghe, tàu v.v... chuyên chở hàng hóa tất cả nơi nào đã kiểm soát.

— Được phép sử dụng nhà tư nhân nếu điều kiện phải có sự ưng thuận của gia chủ hoặc giấy phép của Điệu lý.

— Có thể yêu cầu sự hỗ trợ của Tư pháp cảnh lại hoặc Lãnh viên công lực trong trường hợp cần thiết :

Có quyền yêu cầu công kỹ thương gia cung cấp tính số có tài liệu như thư từ, hóa đơn, sổ sách, chi phiếu, tài liệu ngân hàng v.v... đã sao lục nguyên văn hay trích lục hoặc nước đem về so quan khác nếu nó cần thiết và để lại biên nhận.

— Công cụ quyền tham khảo hoặc trích lục các tài liệu của cơ quan công vụ tư.

Không 1 được quyền việc điều lý do bí mật nghề nghiệp để cản trở việc điều tra của nhân viên kiểm soát kinh tế. Trái lại nhân viên kiểm soát kinh tế phải giữ bí mật các tài liệu được của công kỹ thương gia công nhận biết qua cuộc điều tra.

Điều 32 : Nhân viên KSKT nào sử dụng quyền hạn của mình người cự qui định của Luật pháp trong khi thi hành phận sự hoặc cố ý không thi hành phận sự vượt ý định giữ do Công kỹ thương gia đã vi phạm các luật này tiếu trách sẽ bị phạt tù từ 1 tháng đến 1 năm.

Tổng trưởng Bộ Kinh tế có thể ủng trực tế Nhân viên vi phạm trước Tòa án.

Điều 33 : Ngoài các hình phạt do điều tại các điều khoản trong sắc luật này, Công Kỹ Thương gia và chiếu viên kiểm soát Kinh tế phạm lỗi cho phải chịu hình phạt do luật hiện hành quy định về các đại phạm khác.

Điều 34 : Khi phát minh có vi phạm kinh tế, nhân viên kiểm soát kinh tế, người việc lý và bằng kiểm chứng có quyền sai ấp tang vật.

Phẩm chất và giá trị của tang vật bị sai ấp phải được ghi tế tăng vào biên bản sai ấp.

Điều 35 : Sự sai ấp ấy chỉ có tính chất bảo tồn, cơ quan thẩm quyền sẽ ở Chương 2, trước khi giải quyết nội vụ, có thể cho giảm bớt số lượng tang vật bị sai ấp hoặc cho giải ấp ấy nếu thấy tội trạng không quá nặng hoặc cần phải giữ lại để cung cấp cho phạm đó bằng điều việc nghề phạm sau này.

Điều 36 : Việc sai ấp có giá trị định hoặc thực sự.

Sai ấp có giá định, nếu tang vật không chu tại chỗ. Trong trường hợp sẽ, trị giá tang vật sẽ được ghi vào biên bản sai ấp.

— Sai ấp thực sự, nếu tang vật chu tại chỗ. Tang vật có thể được mang về khoa của cơ quan thẩm quyền, hoặc giao cho sở hữu chủ gia giữ và chịu trách nhiệm.

Nếu tang vật là loại hàng dễ hư hỏng không thể để lâu được hoặc là hàng cần thiết đăng để tiếp tế cho đau chúng Cơ quan thẩm quyền có thể giao hoặc cho sở hữu chủ sau khi đương vụ tự thấy số tiền trong đương tại giá tang vật để bảo ra theo giá bán được định của Cơ quan thẩm quyền.

Số tiền ấy thay thế hoặc tiền bán tang vật phải được gửi vào Ngân khố trong thời chậm đợi nội vụ được giải quyết.

Điều 37 : Hàng hóa bị sai ấp hay trị giá tang vật sai ấp phải được giải quyết trong hoặc điều giải hoặc trong án văn. Hàng hóa ấy tiêu thụ theo quyết định, hoặc hoàn lại số hóa chủ hoặc tịch thâu để sung vào công quỹ.

CHƯƠNG V.

Điều giải

Điều 38: Sau khi điều xét kỹ sự vi phạm, nếu thấy tội trạng không quan trọng, Tổng Trưởng Kinh tế hoặc giới chức được ủy quyền có thể cho can phạm được điều giải phạt tiền, khai phạt trụ tế trước Tòa Án.

Một thông sao thi trừng đại quyết định điều giải, cho can phạm không sợ phạt, việc điều giải kể như bất thành.

Khi can phạm vụ thuận điều giải và sẵn sàng tiền phạt, nội vụ kể xét lại, nhưng đương sự bị coi như đã vi phạm lần đầu tiên đã tính khi có tái phạm.

Điều 39 : Để thi hành điều 38 nói trên, Tổng trưởng Bộ Kinh tế có thể ủy quyền cho Giám đốc Nha kiểm soát Kinh tế Đô, Tỉnh, Thị trưởng điều giải các vi phạm kinh tế đến nơi do điều giải được ấn định bằng Nghị định.

Trên nước nay, nội vụ phải được coi như xét lại Tòa án Vật giá và phải được sự chấp thuận của Tổng Bộ Kinh tế.

Điều 40. — Thay đổi nghề c a đy ban vật giá, Tổng Trưởng Bộ Kinh tế hoặc Đô, Tỉnh, Thị trưởng có quyền giải định đúng của cơ sở thương mãi và Công Kỹ nghệ của can phạm trong 1 thời gian dài hay ngắn tùy tầm quan trọng của tội trạng, chương không quá 6 tháng.

Quyết định đương vụ đã được niêm yết trước cửa trụ chánh, chi nhánh, kho v.v... của can phạm.

Điều 41 : Nếu không có cuộc điều giải hoặc điều giải bất thành, hồ sơ nội vụ sẽ được chuyển sang Tòa án có thẩm quyền để truy tố. Sự truy tố có tính cách bắt buộc.

Điều 42. Do đề nghị của Tổng trưởng Bộ Kinh tế và Tổng trưởng Bộ Tài chánh, 1 các lệnh sẽ quy định thể lệ và thể thức để tưởng thưởng những người có công giú

THUỐC DÁN NHẬT BẢN

SALPAS

(Hiệu Lạc Đà)

Trị đau nhức, Phong-thấp, Đau lưng, Nhức mỏi gân cốt.

Có Bán tại các nhà Thuốc Tây

Sirop BANNOX

Trị BAN NÓNG

Đau Nhức — Sốt Mét

Khó đái — Lem kinh.

Có bán tại các nhà thuốc Tây.

Gần đến Kính kỳ nhà thầy đã dượt hay là đang bách khóc mà đau bụng uống LÔI CÔNG HOÀN ÔNG TIÊN. Hai cô bán lẻ tại số 187 đường Phan Văn Hân, Nhà thuốc ÔNG TIÊN Phú Lâm Cholon — KNBYT số 4 ngày 20-11-63.

thuốc bổ dưỡng mới

Actimia

Bào chế Khoa Học từ GẠC HƯƠU

Hợp cho mọi lứa tuổi

Dược phẩm Elixir

Bán tại các nhà thuốc Tây

Thuốc bổ uống

DALBUMINAZE

Polyvitamine CDBPP

Cho mọi người:
- KHỎI ĐAU RĂNG
- DƯỠNG BỆNH
- SUY NHƯỢC

Quý bà:
- THAI NGHÉN

Trẻ em:
- CHÂN LỚN, CƯNG XƯƠNG.

BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

G

TIẾP THEO TRANG 3

trăm thước, không cần đổ đủ đầm bảo an ninh cho cả phía đội. Nếu lại thì đó không có ý chế phân thì ta quả hết, chúng đủ có tài bắc đầu đi nữa thì cũng tài khó mà đối phó với trước hợp vào tiếng.

(CÒN NỮA)

Trường dạy Hàm Thụ tiếp nhận nhất, thi đậu tỉ cao. Đã các lớp TRUNG HỌC. Đặc biệt lớp 12 dự bị dành cho những bạn chưa có Tú Tài 1 nay học tháng thứ Tư Tài 2. Đại học: Chỉ dành lấy cours LUẬT, VĂN KHOA.

Trường TÂN HÀM THỤ

23 Ng. văn Giai, Dakao Saigon.

ĐT. 95.753

(Cần phiếu này gửi ngay về Trường để lãnh thể lệ, đơn).

NÓN MỬA, NÁC CỤC

Các bà có thai ký nghén

Trẻ em ăn vào, uống bước:

AVOMIT

Trừ hết những bốc lên của bụng

Có bán tại các nhà thuốc tây.

Làm cho da mặt được mịn màng, liệt mụn trứng cá tàn nhang.

Hãy dùng

MỸ DIỆN CAO

Thuốc xức mụn

QUẢNG AN HOA

Mỹ phẩm sản thiết cho nữ giới, công như nam giới. Trị tuyệt mụn, vết sẩu, nhân nhọn, sần, tàn nhang, vết lở ngứa, ngăn chặng đến trên, bảo vệ da mặt được trẻ mãi không già (Các sản phẩm tại Thương Mại Cảm bắt chước và giả mạo).

KN. số 1250 ngày 28-5-69 Nhà thuốc 169 Lê văn Duyệt Saigon.

Sang độc

Mọi phát hay xinh ngứa đều «SUU ĐỘC» Ba Đ... Hoàn ÔNG TIÊN.

Trên 30 năm danh tiếng. Có bán tại các tiệm thuốc Bắc KNBYT số 15 ngày 3-3-56.

THẬN TRUNG BỬU LA VẠN LINH

CÁC CHỨNG BỆNH: Tà khí lan vương, nhức gân cốt hoặc gân đi đường khó khăn, người đi tê lạnh, ta đau ngón chân, đau cứng thắt mình, đau lưng nhức mỏi. Giả sử bạn đàn đau mình khó ngồi các chứng phong thấp nên dùng

HOÀN KIỆN ĐƠN LA VẠN LINH

2 Loại hoàn mát và ngâm rượu. Có để bán ở các tiệm thuốc Bắc. Tổng phát hành 53 Đường Khổng Tiềm Phú Lâm Cholon. KN. 596-7608-12.7

K

TIẾP THEO TRANG 3

30-12 đoàn tuyển thủ taipei sẽ so tài với hai tuyển Sing-a (cùng hai tuyển Đài và VN). Chiều thứ sáu, Hội tuyển VN (hội A) sẽ giao đấu với đội cảh khách.

Cuối cùng, vào chiều 1-1-74 Hội tuyển Trung Hoa Quốc gia sẽ đấu giao hữu với đội của Vệ ... Hoa của Cholon. Cả ba trận đấu diễn ra tại sân Công Hòa, mỗi trận hai giờ đồng giá vé gồm 50 hạng: 1.000đ (khán đài Trung Ương) 500đ (khán đài cánh) và 300đ (khán đài bình dân).

BIẾNG ĂN, MẤT NGỦ

Uống Sirop

RÉACTIN (BETA)

- Ăn ngon, mau lớn
- Tăng sức miễn chống
- Trừ ngủ yên (59M/QCDP)
- Trị phong ngứa

Bán tại nhà thuốc Tây

Con nít dơ miệng

Lưỡi trắng — Tưa lưỡi

Có mụn trong miệng dùng:

SEPTOL Collutoire

Ngày hàng ngày cho trẻ em súc bằng nước.

Có bán tại các nhà thuốc tây.

THUỐC MỚI

Rất hay cho Công Ty Cuộc, Quân Nhân, Thương Gia, Hướng Dẫn trị bệnh ri lỵ, ra ngoài, nhỉ nước vàng, ra đờm máu khi đại tiện, ngứa phát sinh ngứa, vừa trị bệnh vừa điều kiện viên khuẩn đường tiêu trị bệnh ngày, ngày uống phải uống ngày hai lần, mỗi lần uống 2 viên, mỗi lần uống nước ấm hoặc nước lạnh, nhưng phải uống nước ấm hoặc nước lạnh, nhưng phải uống nước ấm hoặc nước lạnh, nhưng phải

□ Truyện dài của NGUYỄN ÁI LỮ

— 79 —

12

Nhưng chàng đoán Thúy vẫn cho muốn hỏi thêm về những ngày chàng ở Phan Thiết và đường như hình bóng của Họ nh vốn làm cho sống thắc mắc nghĩ ngợi. Điều đó đã Thúy ra trong lúc chàng ngồi ăn cơm với chàng thấy Thúy hỏi xa xôi :

— Anh nói ở Phan Thiết ít buồn, có thật buồn không. Hay anh nói dối.

Hải ngửng lên, trả lời :

— Anh ở khách sạn một mình, không còn muốn đi đâu cả. Anh có ra bãi biển một lần rồi thôi, mà ra bãi biển một mình thì chẳng có thú vị gì. Thúy chăm chú nghe Hải. Giọng nói của chàng kém tự nhiên vì chàng đã nói dối với vợ.

Thúy cười hỏi:

— Thế anh có gặp cô Hạnh không?

Hải đã chót nói dối, đành phải nói dối luôn;

— Không.

Nhưng Thúy vẫn muốn gợi chuyện:

— Ra đến Phan Thiết mà không gặp cô Hạnh thì uổng quá,

Hải tiếp tục nói nhát gừng:

— Anh đã với em là cô ta ở Saigon mà.

Thúy như chợt nhớ ra:

— Ở phải. Có lẽ vì thế mà anh buồn chứ gì?

Hải nhìn cô vào mắt Thúy, bật cười nói:

— Em nói thế nào cũng được

Thúy đồng dạc bảo :

— Chứ không đúng sao anh lại cười

Hải gật đầu :

— Đúng. Nhưng mà vẫn chưa hoàn toàn đúng hẳn.

Thúy làm bộ tính ngạc :

— Sao vậy. Anh nói khó hiểu quá.

Hải buông đũa cả nghĩa :

— Anh buồn vì xa em. Cứ bắt anh phải nói rõ điều đó.

Thúy thản nhiên bảo :

— Thật hả. Em chỉ sợ anh nhớ đến một người nào khác. Mà em có quyền nghi ngờ như thế chứ.

Hải im lặng trong giây lát rồi nói :

— Đúng. Em có quyền nghi ngờ. Nhưng thôi, chúng mình đừng nhắc đến chuyện đó. Mấy hôm em ở nhà làm gì?

Thấy nét mặt Hải không được vui. Thúy vội thay đổi thái độ. Nàng mỉm cười đáp :

— Em vẫn đi làm. À em đành cho anh một sự bất ngờ.

Hải ngồi ngay người ngồm Thúy. Chàng cất tiếng hỏi :

— Thúy bảo :

— Chờ em một lát.

Nàng bước khỏi trong phòng lấy ra một chiếc hộp giấy đựng chiếc cà vạt mới.

— Đây là quà của anh, để mừng anh thắng vụ kiện vừa qua.

Hải ngắm chiếc cà vạt, đứng dậy ra trước tủ gương thắt cà vạt vào cổ áo rồi quay lại chỗ Thúy, âu yếm bảo :

— Chiếc cà vạt rất hợp với ý thích của anh, không ngờ em lại khéo chọn đến thế.

Thúy cảm động nói:

— Chiều hôm qua thử bày, em không biết làm gì, nhớ anh quá nên đi phố kiếm chiếc cà vạt này cho anh. Em thấy anh vẫn dùng cái cà vạt cũ từ khi mới gặp em lần đầu.

Hải khe Thúy :

(CÒN NỮA)

— 180 — ● của SƠN NAM

Xế nầy chuồng tu hành và không ưa văn Tây phương, họ quên rằng không có văn minh Tây phương thì xứ nầy chỉ còn lắt bội là thứ tiên khiến độc nhứt, Tôi sao có tưởng lắt cái lương và bắt cơ cơ cho được

Gầu nói ấy khiến cô Sáu nghĩ tới kế hoạch chiều nay để gặp mặt Tư Lân và cô Hai, con gái ông hội đồng. Dường như Hoàng đã nghi ngờ đôi chút, nhưng giờ phút nầy, cô cho rằng Hoàng còn nhà nhận khi chưa nắm được bằng cớ rõ ràng. Vả lại, cô chưa làm điều gì sai quấy với chồng. Có chỉ có tội khi nào ra đi để gặp người tình nào khác. Hoàng vì xưng là theo văn minh Tây phương, ắt, chàng phải nhìn nhận rằng cô được quyền đi tu hay đi ra khỏi nhà, lúc nào cô muốn.

Cô nói khẽ :

— Ở nhà buồn quá em muốn đi hóng mát ở bờ sông, chiều nay...

Hoàng trả lời:

— Thì em cứ tự nhiên, cho đứa tớ gái đi theo chỉ đường, kẻo đi lạc. Người ta lại bến đò, qua bên kia sông, ngồi dưới đò, gió sông cái thổi mát lắm...

Cô sốt sắt đáp :

— Chiều nay, em đi thử một lần, nếu trời không chuyển mưa. Nhưng chỉ sợ ở nhà một mình anh lại buồn.

— Có gì đâu, em đi rồi thì ở nhà anh nằm ngủ cho khỏe, bữa nay, chứa nhựa anh ngủ sớm hơn mọi ngày cho khỏe, một tuần lễ thành thơi được có một ngày mà thôi. Rảnh thì mua cho anh một vài trái bắp rang.

Nói xong, Hoàng trở lại giường, đọc sách một hồi nằm nghỉ. Nhưng làm sao chàng ngủ được? Chưa chi, chàng đã nóng nảy muốn gọi điện thoại để nhờ ông Cả một lần nữa, nhưng làm vậy thì lỡ vở chuyện lớn. Chỉ còn một cách là hoạch hối đưa tớ gái để biết những gì xảy ra ở nhà lúc chàng mải mê đánh bành hồi sáng. Nhưng hai chuyện rầy đường như không ăn cô Sáu hạn được thì đổi qua hướng khác. Riêng về việc nhờ rầy ông cả, chàng thấy bất lợi, viên cả ở Châu đốc là người ưa lợi dụng, thành thoảng rủ chàng hùn tiền ăn việc, và lại đời tư của ai rầy ấy ấy, cho ông ta biết, ông ta thêm khinh khi gia đình.

Cô Sáu đến gần đứa tớ gái mà nói khẽ:

— Chiều nay, ăn cơm sớm rồi đi. Nhớ đi cho khéo lẻo, đi cho mau, ra khỏi cửa là xong.

Đứa tớ gái cau mày :

— Em sợ quá, hồi nầy như ông bác sĩ nghi ngờ rồi. Chẳng thế hiểu nay, cô dùng đi đâu hết, rồi hẹn ngày khác.

— Đâu được, mình là người trong đanh dự. Em không đi thì cô cũng đi một mình, trước sau gì cũng thấu tai ngờ khác và cô, nhứt định ra khỏi xứ nầy chứ ở đây bực lắm quá chừng.

— Rồi em ở lại với ai, cô đi vắng chắc em bị bắt bỏ tù.

— Làm sao có chuyện đó được. Chồng của cô giữ thể diện gia đình chẳng lẽ lại thổ lộ cho mấy ông quan to quan nhỏ ở xứ nầy biết.

(CÒN NỮA)

Phai tàn

(Tiếp theo trang 2)

Bây giờ Thanh thật bình thản, cô nhiên là nàng cho quên đi vắng tình yêu Bích vẫn là hậu thuẫn có luật sư Thanh vì cũng là người đều bước khi Thành chân chân mối gối. Thanh không ngờ rằng nhanh cô được ngày hôm nay, tốt đẹp như thế nầy. Bốn em vẫn đã thành công đạo đã, vẫn một mực hình mãn chị, Một Huỳnh kiến nhân đợi chờ, một người lạm thành hết nhất, ấy giác Thanh mỉm cười sung sướng, niềm vui tiên Thanh vừa được vì nàng ngờ nó đã lịm tắt trong vùng buồn.

— Vui ghê quá ta.

— Ủa Bích hôm nay không đến sở làm hả?

— Lâu lâu ba gai một bữa được không?

— Không được mấy cũng đã nghỉ rồi

— Chiều nay mấy rảnh không?

— Kể ra thì không có gì lắm cả, có thể thấp tùng với ngà người.

— Định kéo mấy lên Giveral.

— Ở thì đi. Tao cũng đang mốn hồi tưởng về quá khứ.

— Bà Nhung đến nay còn?

— Vẫn còn lại rồi tao không mặc đến.

— Hôm nay mấy diện lại xem còn giống con Thanh Lucky không?

Thanh thay vội bộ nhung, bây giờ chiếc áo rộng nhà bu, Bích ngâm nghía:

— Trông mấy áo nào quá Thanh ạ. Đẹp ra phết đấy chứ.

— Cho tao trang điểm một xí nha.

— Cố nhiên, gắng mấy mãi,

Đôi bạn vẫn rủ rỉ thân mật như thuở còn ma xưa. Đã cuộc sống đã thay đổi không còn sẽ bỗ trong vùng lấy tăm tối Giveral chiều nay đông khách hơn chiều nào Thanh và Bích chọn chiếc bàn trong một góc thật buồn.

— Mấy uống gì Thanh?

— Lipton chanh đường, nầy?

— Cũng thế!

Người bồi bàn lễ phép hỏi!

— Thưa 2 cốc đường chị ạ.

— Bích nhanh nhẹn :

— Cho chăng tới 2 trà lipton chanh đường.

— Vâng sẽ có ngay.

Thanh cho người bồi bàn đem trà nóng mới hỏi:

— Sao mấy mày còn gặp Huỳnh không?

— Thỉnh thoảng thôi. Hắn vừa bị tối ngỗ.

— Công việc làm ăn đành dở dang sao?

— Không. có em gái chắc lo. Con bé đạo nầy lớn ghê đi mấy ạ.

— Tao vẫn mong gặp lại những người quen cũ.

— Cả Đạm?

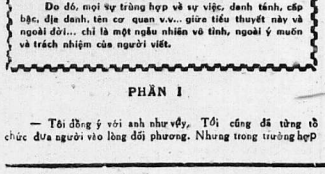
(Còn tiếp)

Đã phát hành trên ngập :

Mùa Hè Đỏ Lửa

— Bút ký chiến trường PHAN NHẬT NAM
— Mành liệt như Bình Ngô Đại Cáo,
— Tha thiết như Văn Tế Thập Loại Chúng Sinh,
— Mưu hiểu chiến trạnh VietNam lấy đọc MÙA HÈ ĐỎ LỬA
— SÁNG TẠO xuất bản
— HIỆN ĐẠI Tổng Phát Hành

★ Tiểu thuyết gián điệp



— 160 — ✎ BẠCH LANG

Đây là một sản phẩm tưởng tượng. Do đó, mọi sự trùng hợp về sự việc, danh tánh, cấp bậc, địa danh, tên cơ quan v.v... giữa tiểu thuyết này và ngoài đời... chỉ là một ngẫu nhiên vô tình, ngoài ý muốn và trách nhiệm của người viết.

PHẦN I

— Tôi đồng ý với anh như vậy, Tôi cũng đã từng tổ chức đưa người vào lòng đối phương. Nhưng trong trường hợp này, anh cần phải tin tôi một kẻ đang là Trưởng phòng Nghiên cứu ở đây, một kẻ đại diện cho Cục Nghiên cứu Hà Nội, mà Thiếu tướng Trần Hanh là Cục Trưởng.

— Tôi biết, tôi biết anh là người đại diện của Cục Nghiên cứu, cũng như Anh, anh phải biết tôi là người đại diện của Cục Bảo vệ và cả Bộ Công An, Tôi tin anh và ngược lại anh cũng tin tôi. Nhưng cái tôi cần bàn với anh là phải làm sao sáng tỏ trường hợp hai đồng chí đó. Hình như tên là Tuyết Sương và Tuyết Trinh thì phải chứ vậy thôi.

— Thế, tôi đã trình bày với anh rằng tôi đã làm việc đó, Nếu tôi đã thấy có điểm nào nghi ngờ, tôi không thể tiếp tục xử dụng họ. Họ chỉ là hai cô gái còn nhỏ tuổi, ngây thơ, chả biết gì.

— Đó là vấn đề anh. Nhưng còn tôi, tôi có trách nhiệm Tôi không muốn để một cái gì thắc mắc nghi ngờ trong lòng tôi hết, Tôi phải làm sáng tỏ, và tôi yêu cầu anh giúp tôi,

— Giúp anh bằng cách nào.

— Để tôi được tự do làm công việc của tôi.

— Nghĩa là ..

— Nghĩa là tôi sẽ áp dụng một số biện pháp đối với hai đồng chí đó,

— Tôi cần nghe sơ qua,

— Đáng lý ra tôi không nói với anh được. Đó là trước hết tôi cần tiếp xúc với họ, từng người, hỏi rõ cái những gì liên quan đến chuyện xảy ra và những gì liên quan đến việc hai đồng chí ấy vào trong cơ quan Tư Sanh, sau đó gia đình họ. Tôi sẽ gởi giấy ra Hà Nội, nhờ kiểm chứng, là đương nhiên tôi sẽ gởi ảnh của họ kèm theo. Trong thời gian đó hai đồng chí ấy ở trong tình trạng còn mập mờ, tôi yêu cầu anh đặt họ dưới quyền giám sát của tôi.

Lời nói đó, lời nói sau cùng đó, làm cho Năm Hảo thấy không ổn. Tự ái của hắn nổi lên, Hắn không thể để cho Năm Hoành tự do như thế được.

Hắn nói :

— Tôi đồng ý với anh là anh làm chuyện gì cũng được nhằm làm sáng tỏ trường hợp của hai đồng chí đó. Nhưng tôi xin bảo đảm cho họ, tôi vẫn để họ tiếp tục công việc của họ. Họ Sẽ ở đây, chứ không phải ở dưới quyền anh. Tôi có trách nhiệm giám sát họ. Tôi không thể để xứ vô nhân viên của tôi bằng cách đó. Họ là những người vừa thoát khỏi một cuộc tấn công.

— Như vậy, anh chỉ đồng ý cho tôi hỏi họ ?

— Phải !

— Họ vẫn tiếp tục làm việc?

— Phải chớ tôi khi nào anh có bằng chứng cụ thể?

— Theo anh thế nào là bằng chứng cụ thể ?

— Họ là nhân viên tình báo. lẽ dĩ nhiên phải qua một số thủ tục rồi mới được tuyển chọn. Ta không thể buộc tội họ hoặc áp dụng những biện pháp cứng rắn đối với họ.

khi ta chưa có bằng cớ trong tay, Do đó, theo tôi. anh cần phải xác nhận một điều nào đó, thì dụ như họ không phải là con của Trần Minh Luân, Mã Lệ Hằng,

(CÒN NỮA)

SAU GIỜ RA CHƠI

— 11 — NGUYỄN ĐÌNH TOÀN

— Chú Quyện vẫn vậy. Chỉ có mái tóc trắng hơn một chút.

Thực cười tiếk :

— Ông vẫn uống rượu để hãm cho máu nóng ?

Khôi bảo

—Chắc thế.

Thực hỏi :

— Thế còn người đàn bà đã mời chúng ta tới khiêu vũ ?

Khôi đáp :

— Tôi không có dịp hỏi.

Thực cười.

— Khôi không thấy mái tóc chú Quyện giống màu nhũng bông hoa trước cửa nhà thiếu phụ ấy?

Khôi ngạc nhiên hỏi :

— Chuyện gì thế ?

Thực nói :

— Khôi không nghi ngờ chú Quyện đang theo đuổi bà trên đẹp để đó sao ?

Khôi gục gặc cái đầu, làm Thực nhớ lại cái chứng kỳ quặc của chàng. Có phải Khôi mắc cái tật gì đó ở đằng sau gáy ?

Khôi nói :

— Điều ấy thì tôi chẳng mấy may hay biết,

Thực bảo :

— Tôi có cảm tưởng là lũng đó hoàn toàn do khóm hoa trước thềm của bà bữa chúng ta tới chơi.

Khôi cười đáp :

— Có thể lắm.

Chàng có mường tượng lại khuôn mặt người đàn bà nhưng không được. Chàng chỉ nhớ lờ mờ cái đêm trăng sáng đó, trăng sáng khu vườn đầy sương biệt thự rộng rãi không tốm kính to lớn bóng sáng, nhưng rèm màu trắng bằng vải trắng mỏng thưới tha, cái khuôn mặt của người đàn bà trong tưởng tượng của chàng hoàn toàn u tối. Cả những tiếng nhạc của cái đêm vui đó chàng cũng hoàn toàn quên mất. Thành thử cái nọ không giúp chàng gợi ra cái kia. Tại Thực cả. Chính chàng vẽ Thực đã rủ nhau ra vườn chơi lúc mọi người đang khiêu vũ. Thực đã ngồi trên chiếc ghế treo, một chiếc du của trẻ con sơn nhiều màu, Chàng nghỉ trên bức tường thấp. Cũng chính khuôn mặt Thực chàng nhìn thấy lúc hai người đi ra tới vườn hồ, cái khuôn mặt đựng đầy trăng và sương xanh biếc. Đó cũng là lần thứ nhất Khôi nầy ý định làm muốn được hôn Thực.

Khôi nhớ lại mọi chuyện và nhớ tới lời Thực nói. Thực sự nếu Thực không nói, cô ấy chẳng bao giờ Khôi nghĩ đến việc có thể chỗ Quyện yêu người đàn bà đó. Nghĩa Thực nói ra điều ấy, Khôi lại thấy dường như đó là một việc khó rõ ràng, đáng lẽ chẳng cũng phải nhìn thấy, phải đoán biết nhưng chàng lại chẳng biết một tí gì cả.

Đàn bà quả thật tinh quái, họ đánh hơi trước một cuộc tình chẳng khác những con kên kên đánh hơi thấy những xác chết.

Sự so sánh nầy sinh bất chợt hiện ra trong đầu làm Khôi tự nhiên đau lòng, Nghĩ như vậy có phải chẳng đã gần cho cái tình của Thực đối với chàng, nếu có, cái vẻ rẽ rúc, có thể nàng không hề muốn và chàng cũng không hề muốn.

Nhưng cái gì đã khiến Thực đoán biết, và lại biết ngay lập tực cái việc cả Khôi lần Lâm đều mù không thấy đó ?

Thụ tính quái hơn chàng tưởng chăng ? Khôi bỗng nhiên thấy lạnh xương sống. Tưởng tượng trong phút giây lạ. đầy chung đi quá xa. Không nghĩ tới những hình bóng chớm vòn của các cô gái trong chuyện Liêu Trai.

Người con gái nào không mang trong hộ cái bóng dáng của một loài yêu quái ?

(CÒN NỮA)

80 □ Truyện dài NHẤT-GIANG

7

— Sao lại không đám? Cha! Bay từ rẽ đó ra? Từ tế mà cô Ngái mới về, đâu biết, không nói qua một lời cho tao biết!

Tiếng mụ đàn bà bối rối :

Thì ba ngày nay, xin anh Ba cũng nương nương cho tụi em...

Tiếng gã đàn ông tiếp nên quyết liệt :

-- Thôi khỏi rần nói với bay nhiều lời. Bay không kêu nó xuống thì để tao lên trên đó cũng được.

Gã vừa nói xong, có tiếng chân gã bước rầm rầm lên cầu thang. Chiếc cầu thang bằng gỗ op op kêu lên rầng rắc.

Đứa con gái nhìn Sơn, ánh mắt lộ đầy vẻ hốt hoảng:

— Chết cha! thằng chả lên nầy rồi. Làm sao bây giờ anh?

Sơn chưa kịp có một phản ứng gì thì đã có tiếng đập cửa rầm rầm.

Tiếng gã Ba cụt tay la lối:

— Mở cửa! mở cửa!

Sơn và người con gái cùng đưa mắt nhìn nhau.

Gã Ba Cụt tay lại tiếp tục đập vào cánh cửa gỗ mỏng manh !

— Mọ, bỗy đang làm gì cũng phải mở ngay cửa ra liền cho tao ả nghe ! Cửa nầy tao chỉ đạp một cái là hay ả ! Chừng đó, đừng có trách tao !

Đứa con gái run rẩy đứng dậy, đi về phía cửa buồng. Sơn chặn bàn tay cô ta lại khi cô ta đề lên cái then chốt cửa :

— Em tính mở cửa ra sao ?

Tiếng đứa con gái lộ vẻ tuyệt vọng và như cứ nhuốm nước mắt :

— Thì đang phải vậy, chớ còn biết làm sao bây giờ ! Thôi để em ráng chuồn thẳng chả chút xíu rồi em gỡ năn nỉ chả may ra...

Vừa nói cô ta vừa mở chốt cửa.

Bá đàn ông quần áo xốc xếch mặt đỏ gay và bóng nhẩy hiện ra ở ngưỡng cửa, Nét mặt gã hầm hầm nhưng chợt dịu lại ngay khi nhìn thấy đứa con gái, Gã gật gù :

— Cha, đẹp quá! Đẹp như «Drậy» đây hèn chi con Tám mấy không dấu tao sao được?

Người con gái gẫm mặt xuống, mái tóc của cô ta xõa dày trên bờ vai của chiếc áo bà ba hở cổ, và che bớt một nửa khuôn mặt lộ đầy nét buồn rầu, sợ hãi, Gã đàn ông đưa tay nâng cằm đứa con gái lên. Gã nhỏ nhẹ:

— Em mới về đây làm bả em ? Em đừng sợ. Qua không có làm khó dễ gì em đâu ! Qua từ tế lắm mà ? Đêm nay, em ở với qua nghe? Đâu? thằng khách ngủ đêm của em đâu rồi?

Người con gái khẽ liếc nhìn Sơn, ánh mắt của cô ta lộ hẳn đầy vẻ sợ hãi, kinh khiếp. Sơn liền đứng dậy, Sơn bước lại đứng bên cạnh người con gái và nhẹ nhàng cầm lấy một bàn tay của cô ta, Giọng Sơn thật bình tĩnh:

— Anh, anh nên thông cảm. Cô nhỏ là, người yêu của tôi.

Gã đàn ông cười rộ lên. Gã nheo mắt nhìn Sơn:

— Cha thằng nhỏ này nói nghe...ngộ quá ta! Bộ con nhỏ này là người yêu của mày hả? Nhưng yêu được bao lâu, mấy... cái ? mấy phút rồi cũng ?

Sơn nghiêm nghị nói :

— Không, tôi nói thật cô nhỏ là người yêu của tôi. Chúng tôi yêu nhau từ hồi còn đi học rồi bây giờ, bữa nay tình cờ gặp lại nhau ở đây...

(CÒN NỮA)

GIÓ ĐƯA GIÓ ĐẨY

— 79 — □ Truyện dài PHẠM HỒ

PHẦN BA

bà mụ gì sao.

Chị Thơm cãi lại:

— Bà đẻ mà mụ gì, người ta học chữ đàng hoàng mà.

— Học chữ, đàn bà con gái học chữ gì mà lớn vậy cho đi học. Bộ đàn bà con gái học rồi mà tang cũng ông nghè được sao, Đàn ông con trai thì người ta học còn chăm chế chớ. Chớ đàn bà con gái lớn rồi, lấy chồng bộ rồi đâu mà chồng lấy chớ ai ăn hay sao.

Tiếng vợ cha Bốn xía vô:

— Ừa, nói cái cô bà Trung ấy! Tôm còn đi học mà nghe sao nó lũng bằng cái lỗ tai quá. Chắc họ nói dốc với thiên hạ vậy chớ học hành gì. Học hành mà cặp bồ cặp bịch, tới chỗ người ta đông lính ở chơi khơi khơi vậy sao.

Tiếng tự đàn bà khao khao chêm vô :

— Con gái đàn bà đời nay tin hồng vô đâu, Mà hồng biểu ông bà Thơm nầy sao để dãi quá, Khi không bạn bè mà họ mang bỗ bịch tới nhà mình ở xui tử nội đi.

Tiếng vợ cha Bốn cười rú lên!

— Nhứt là họ tho tọo với nhau trong nhà mình nữa. Cả nước bắn nhà luôn.

Chị Thơm la rố lại;

— Đừng nói bậy Anh Tâm với cô Hiền đàng hoàng mà. Họ đâu có mần bậy chuyện đó đâu Vợ cha bốn hỏi giựt ngược lại!

— Sao chị biết chắc bộ hồng mần ba chuyện đó.

— Sao hồng biết. Anh Tâm với cô Hiền nói chuyện đàng hoàng. Họ đâu bao giờ nắm tay nắm chưn, hay gì gì đâu Bộ chị nói người ta như chị.

Vợ thằng Bốn cũng la rố:

— Nhứt tui, bộ chị đã đời nay tin hồng vô đâu, Mà hồng biểu ông bà Thơm nầy sao để dãi quá, Khi không bạn bè mà họ mang bỗ bịch tới nhà mình ở xui tử nội đi.

Tiếng vợ cha Bốn cười rú lên!

— Nhứt là họ tho tọo với nhau trong nhà mình nữa. Cả nước bắn nhà luôn.

Chị Thơm la rố lại;

— Đừng nói bậy Anh Tâm với cô Hiền đàng hoàng mà. Họ đâu có mần bậy chuyện đó đâu Vợ cha bốn hỏi giựt ngược lại!

— Sao chị biết chắc bộ hồng mần ba chuyện đó.

— Sao hồng biết. Anh Tâm với cô Hiền nói chuyện đàng hoàng. Họ đâu bao giờ nắm tay nắm chưn, hay gì gì đâu Bộ chị nói người ta như chị.

Vợ thằng Bốn cũng la rố:

— Nhứt tui, bộ chị đã đời nay tin ba chuyện ở bà.

— Cái gì, tại chị nói hàm hồ tử nội. Người ta rủ chị nói tầm bậy tầm ba.

Cho chị biết bữa trước cô Hiền có nghe.

— Nghe gì.

— Cô ơi biết, Ai mần sao biết ổ. Bữa đó cô nghe chuyện cô cho hồng thèm đi ý tới nữa.

— Nè, cho chị hay nghen, hồng phải chị biết đâu chị muốn nói sao nói nghen. Tui hồng ngán đâu đừng hăm dọa.

Chị Thơm gây lại !

— Ờ, lăng xẹt. Hăm dọa mần cái đách gì. Ai nói gì tới mấy người ngán với hồng ngán. Nếu người ta nghe đâu có chuyện qua mặt chăng con.

(CÒN NỮA)

2 phe Quốc Cộng ở Lào trình bày « thành quả » hòa đàm

VAN TƯỢNG 27-12 (AFP). Hôm thứ tư trong phiên họp đầu tiên giữa nhóm phái Lào Ái Quốc Lào 2 bên đã tổng kết « Thành quả của hai tháng hòa đàm được bắt đầu từ ngày 17 tháng 10 qua».

Đại diện của chính phủ Lào đã nhấn mạnh đến điểm đồng ý và bất đồng giữa 2 phe như sau:

ĐIỂM ĐỒNG Ý: « Hai bên đều các định sẽ tôi chính trị và pháp lý cho hiệp định Geneve 1962 bảo đảm nền trung lập và các biện pháp liên quan tới tự do dân chủ như đã được nêu ở trong thỏa hiệp Van Tượng 1957. Cả 2 bên đều nhấn mạnh ngưng các trận đánh và chống lại sự những tay cho ngoại quốc và sự xâm lược của ngoại quốc.

ĐIỂM BẤT ĐỒNG Ý: Chính phủ Lào tức hô cần thành lập chính đồng chính trị liên hiệp do phe anh em Pathet Lào đề nghị. Vì đề nghị này đã trái với thỏa Phát ước chính phủ Lào công bố hồi ngày hôm trước của 2 cùng hai quông mấy hình chính, và là quan lực do phe Pathet Vào đưa ra. Phe chính phủ Lào kêu gọi Pathet Lào gạt bỏ kế hoạch đề thành phe ết chập vào cộng đồng quốc gia và đã Trung Cộng ở bên thì có thể có tới sau.

Pathet Lào chủ chốp nhóm coi Thủ Tướng Phouma là của phe Trung Lập, Hoàng Thân Boun Oum là của phe hữu và Hoàng thân Souphanouvong là của phe Neo Lao Hakhat (tức phe tả). Pathet Lào thì 16 cộng chính phủ gồm khác nhau bao đầu vì đã trương có Lào trong phiên họp và đưa các quan sát viên quốc tế tới dự kiến các phiên họp.

VỌNG CẢNG 27-12 (AEP).— Lực lượng an ninh Hoàng Gia đang theo hiện giới Lào-Thái đã được đặt trong tình trạng sẵn sàng để hành binh có vẻ khẩn trương tập trung sau vụ 2 tỉnh Lào sát ở biên giới Thái thì Đô là tỉnh Kiark và tỉnh Khom Muan Tin nay do chính trong Bouarim Ayoua thông tin lịch đã nói quân đoàn Thái lean bảo. Vị trưởng này cho có biết rằng giới hữu trách đã được lệnh thành lập lý các đi đoàn tự vận đang vượt sông Cửu Long để qua Thái.

Tiếp theo trang 1

binh chư là đã khuyến dụ BV đầu gì. Đến thứ tư trong Thượng Thượng Hội Nghị Van Tượng 1957. Cả 2 bên đều nhấn mạnh ngưng các trận đánh và chống lại sự những tay cho ngoại quốc và sự xâm lược của ngoại quốc.

Hai bên đều đồng ý là cần thiết phải thành lập một chính phủ liên hiệp gồm 3 thành phần: Phe Hữu, Phe Trung Lập và Phe Tả. Vì thế phe Pathet Lào đề nghị thành lập chính phủ liên hiệp gồm 2 cánh hữu và tả. Phe chính phủ Lào đề nghị thành lập chính phủ liên hiệp gồm 3 thành phần: Phe Hữu, Phe Trung Lập và Phe Tả. Phe Pathet Lào đề nghị thành lập chính phủ liên hiệp gồm 2 cánh hữu và tả. Phe chính phủ Lào đề nghị thành lập chính phủ liên hiệp gồm 3 thành phần: Phe Hữu, Phe Trung Lập và Phe Tả.

Hí trường

● Tiếp theo trang 1

yếu đến việc đã gây ảnh hưởng đến dư luận thế giới mà lại khiến CS ngoan cố thêm.

Một vấn đề nữa đáng cần lưu ý là Mỹ đang mạnh tay quá, Chính sự khuyến cáo ấy làm hại cho hòa bình không nhỏ. Chính loại thái độ ấm ỉ nhân dịp sau sẽ khiến cho BV cũng lên chân cũng lần lần tại hại đến chỗ tự hủy.

Có thể nói lên rõ lại phe làm chiến hòa hoãn thúc hãn đúng đắn. Mỹ 15 năm ròng bắt tiến trước quá đáng đối Nhiều người lên án Mỹ chấp nhận những điều kiện đặc tính cách đau hàng. Vậy mà CSBV đâu có chịu. Chúng vẫn khăng khăng đòi chiếm miền Nam, hoặc trong khi chờ đợi, thì được can thiệp vào nội bộ miền Nam quân BV xâm lăng không hiu rút. Tất cả các cuộc nói dêm hòa thành một trò chơi xa xỉ đăng lại lòng trắc ẩn ngày với những điều chúng vừa thỏa thuận hôm trước. Chúng cứ kéo dài, gây tác rối như thế để nếu tăng quân, lấn chiến xa vào miền Nam của ngoài tên cộng Quảng Trị.

Một thái độ ngoan cố ấy lâm như vậy lại không được nghe lời khuyên tốt nào của những người ưa khuyên bảo hay sao ?

Đồng Tây Đức đã sống hòa bình, cư sử với nhau rất đẹp. Nam Bắc Hàn cũng đang tiến tới cố gắng. Sao không có ai khuyên CSBV biết điều hơn, mà to mát mà trông những cái gương ấy ? ●

Mặt kẻ ngoan cố đơn, mắt cái mộng xâm lăng, gây chiến tạo không biết bao nhiêu tội ác thì ít được nghe lời khuyên. Kẻ chỉ mong những điều hợp lý, mong được yên thân thì nghe lời gióng dậu can giữ.

Vô lý chưa không nhỉ !

PHAN HÒA (Tây Ninh)

Đại sứ Vương văn Bắc trình bày lập trường VNCH tại Bộ Ng.Giao Anh

SAIGON.— DS Vương văn Bắc đã hội kiến với ông K.M Wilford, Phụ tá Thứ Trưởng Ngoại Giao Anh ngày 19-12 để trình bày và thảo luận về lập trường của Chính phủ VNCH tại Hội đàm Paris cũng như các biến chuyển mới đây của tình hình.

Ngoài ra, vấn đề liên yếu của Bộ Ngoại Giao Anh, Luật Sư Vương Văn Bắc, Đại sứ VNCH tại Anh Quốc cho sẽ gặp ông C.W. Squire, phụ trách ĐNÁ Sự Vụ vào ngày 29-12 tại Bộ Ngoại giao Anh để trình bày và thảo luận về vấn đề trên.

Trong cuộc hội kiến với ông Phụ tá Thứ trưởng Ngoại giao Anh, Đại sứ Vương văn Bắc đã nhấn mạnh những tiết lộ trong cuộc họp sáu ngày 16-12 của Tiến Sĩ Kissinger đã vạch rõ rằng trở ngại độc nhất, cho việc tái lập hòa bình ở VN là thái độ cực đoan và thiếu thiện chí của nhà cầm quyền CSBV. Trái lại đề nghị hưu chiến tức là hình vẽ thắc luận giữa các bên VN vừa chạy do TT VNCH Nguyễn văn Thiệu đưa ra trước Lưỡng viện Quốc hội ngày 12-12, đã 1 lần cho nói lên thiện chí hòa bình của VNCH.

Đại sứ Vương văn Bắc công đã giải thích lập trường lập trình hợp lý của VNCH tại hội đàm; một lập trường xây dựng trên sự tôn trọng quyền tự quyết của nhân dân miền Nam VN và sự tôn trọng hiệp định Geneve năm 1954 về VN.

Cuộc hội kiến nói trên "đã diễn ra trong bầu không khí cởi mở và thân thiện.

Tiếp theo trang 1

Lao đã chêu trong thông thể thông tin đại chúng.

"Đại sứ Hoàng cơ Thụy đã nhấn mạnh đến thiện chí hòa bình quốc tế Tá quốc một trong ba nước 12 vào qua, đã biết là cuộc họp bảo của Tiến sĩ Kissinger ngày 16-12 cho thấy sự ngoan cố và tự lòng của CSBV, khiến TT Hoalp Richard Nixon ra lệnh cho rút tục oanh tạc toàn lãnh thổ BV để buộc CSBV hòa đàm nghiêm chỉnh, nghĩ hàn kết thúc chiến tranh trong danh dự cho cả mọi bên.

Trước đó, ông Nguyễn minh Tiết Sở trưởng ngoại giao, thuyết trình về đề nghị của chính phủ VNCH nhấn đặt là Giêng Sinh và Tết Doanh Lịch 73.

Thoạt đầu cho biết cuộc hội thảo là diễn ra trong không khí hòa hảo và cởi mở và cho ông gợi ý kiến thêm lượn sẽ nói của các bộ thảo viên.

Buổi hội thảo kết thúc với phần chiếu phim thời sự VN và các chiến thắng của quân lực VNCH.

Tiếp theo trang 1

miền lãnh thổ BV 36 tiếng đồng hồ sau khi các cuộc oanh tạc được tạm ngưng trong đó có 12 tiếng đồng hồ thì hòa giải đã được kéo dài đến 11 Nixon thấm đó các đường lối mới có thể đưa tới kết quả mặt đàm nhằm sớm chấm dứt cuộc chiến VN.

Các viên chức Mỹ cho biết rằng TT Nixon đã hàng giờ một kéo dài thời gian ngoài cuộc tạc BV để cho sớm BV có đủ điều kiện để nước nói tiếp lại mặt đàm Bale không nhưng thiếu tá Forbus, phát ngôn viên của bộ tư lệnh Hoa kỳ đã tuyên bố không nói gì đến sự tương quan giữa việc kéo dài ngưng oanh tạc và các cuộc mặt nghị ở Balê.

Các nguồn tin quân sự ở Saigon cho hay rằng các oanh tạc cơ HK chiến hàm thả ba đã đội bom vùng trung tâm Hanoi. Hãi phòng, Tin của phái viên UPI ở đảo Guam cho hay rằng chiến hàm thả ba có khoảng 114 phát dài hay B-52 đã cất cánh khỏi căn cứ Guam để đi oanh tạc.

Phái viên cũng cho biết rằng chuyến đi cất cánh đã có 90 chiếc cất cánh và sau đó có 5 phát một 1 chiếc lại cất cánh và thời gian cũng đã kéo dài đến cả 2 tiếng đồng hồ.

Bộ Tư lệnh HK đã xác định loạn bảo vệ con số phi vụ và các mục tiêu những thiệt hại Forbus, phát ngôn viên của bộ tư lệnh Hoa Kỳ đã khẳng định rằng các cuộc oanh tạc vừa qua bị giới hạn mới ném chỉ phía Ông cũng nói 1 cách tự lượng : «Có những lý do khác nhau đằng sau việc ngưng oanh tạc ở BV và NVN và các viên chức Hoa Kỳ vẫn tự đưa đã hết là TT Nixon sẽ cho ngưng oanh tạc BV trong bao lâu».

Cộng quân pháo kích Đà Nẵng

SAIGON 26-12 (VIX).— Cộng pháo kích của Cộng quân vào phi trường Đà Nẵng sáng 26-12-72 đã làm cho ba trực thăng và hai phi cơ vận tải của HK bị hư hại. Người ta có một binh sĩ Mỹ bị thương và năm cán binh bị gãy.

Theo tin quân sự Mỹ, Cộng quân sáng sớm hôm nay đã đổ lửa kích khoảng 15 quả đạn không rõ loại vào phi trường Đà Nẵng.

Tin sơ khởi cho biết, trong số các phi cơ bị hư hại có một trực thăng OH 6 của Lực quân HK bị phá hủy. Người ta một trực thăng UH và một chiếc AH 1 cũng bị xạ trúc coCH 47 bị hư hại.

Đọc trang 4 :

NỤ HỒNG

QUỲNH-CHI và TRÚC-THÚY phụ trách

28-12 : Đặc biệt Pháp viện làm lễ tuyên thệ

SAIGON— Lưỡng Viện Quốc Hội sẽ triệu tập phiên họp khóa thứ vào lúc 10 giờ sáng ngày 28-12 để đã lễ tuyên thệ của Chánh Thẩm viện và HĐ Thẩm Đặc Biệt Pháp viện nhiệm kỳ 1972-1973.

Được biết Chánh Thẩm các Biệt Pháp viện nhiệm nhiệm 1972-1973 là Thẩm Phán Trần văn Linh, Chủ tịch TCPV, Mười Hội Thẩm Đặc Biệt Pháp Viện là các nghị sĩ Nguyễn văn Kích, Y Blông Êbuôn Krông Bang, Sơn thái Nguyễn, Trần Đỗ Minh và Mai đức Thiện và các Dân biểu Hồ ngọc Cẩn, Trần ngọc Châu, Nguyễn văn Chí, Y Thế Adrơn và Trần văn Định.

Bốn Hội Thẩm dự khuyết là nghị sĩ Trịnh quang Quý, Nguyễn Kim Ri, DB Nguyễn ba Lương và Dân Biểu Nguyễn văn Ca.

Tiếp theo trang 1

Văn Tượng hôm 26-12, không đem lại 1 bước tiến nào.

Tuy cả hai bên đều khẳng định sẽ đến Văn tại vô của Hòa đàm Balê và việc HK tái oanh tạc BV, các quan sát viên ở đây cho rằng đó là vào lý do chính làm cho buổi họp trên bị bế tắc.

Trường phái đoàn hòa đàm của chính phủ Hoàng Văn Ái Lao, Bộ Trưởng nội vụ Phong Phongsavan đã không hiệu diện trong buổi họp trên và các nguồn tin ngoại giao cho hay có thể ông vắng mặt Balê trị bịnh. Tuy nhiên, cũng theo nguồn tin này, sự vắng mặt của ông không phải là lý do chính khiến buổi họp không đem lại một bước tiến nào. Quả phái đoàn Pathet Lào vẫn muốn tiếp tục họp để là vắng mặt Phong Phonysavon.

Tiếp theo trang 1

Cảnh sát Kampuchea đã tịch thu 4 chiếc bảo bảo các sạp báo ở Nam Vang và Bộ Quốc Phòng vừa lệnh các nhật báo này phải đình bản vĩnh viễn.

Bốn nhật báo rầy bị kết tội đã đăng những bài có hại cho nền an ninh quốc gia và chống sự nhân đạo viên chính phủ. • Các quan sát viên chính trị tại Nam Vang cho rằng vụ trong 4 nhật báo này, tờ Yetika Cheat vừa đây đã vạch trần vụ một số quân trang đã Mỹ viện trợ trị giá 1300.000 MK đã biến mất khỏi cái kho hàng của chính phủ.

Ngoài ra một trong Thượng Nhân, Bộ trưởng QP cũng bảo Khmer đã được mời ra trước Quốc Hội để trả lời về vụ quân trang biến mất này.

Vụ đình bản 4 nhật báo này đưa con số nhật báo bị đình bản tại KPC lên đến 24 từ khi bắt đầu giữa ngày áp dụng chế chế luật bảo khi trong 6 tháng qua.

Công-Ty Điện-Lực Việt-Nam

Bồ cáo tạm ngưng cung cấp điện để tu bổ và tăng cường

29-12-72 : Từ 8 đến 16 giờ khu vực 7407 7414 7423 7424 đường Công Quỳnh, Võ Tánh, Phạm Viết Chánh, Đặng Siêu, Phạm ngũ Lão, Lương Hữu Khánh Saigon.

31/12-72 : Từ 8 đến 17 giờ khu vực 6534 đường Huỳnh Thúc Kháng Công Lý Saigon.

— Từ 8 đến 17 giờ khu vực 9134 9135 đường Hồng Thập tự nghĩa viện Dưỡng Lão — 6176 6651 6630 6560 6555 6570 7129 đường Lê thánh Tôn, Công Đệ, Thi Sách, Bến Bạch Đằng, Bến Chương Dương, (trừng Cầu Nhiêu 7-72-73), Nguyễn công Trứ, Calmette Nguyễn văn Sâm, Kỳ Cọa Saigon.

CHÚ Ý : Khi sửa chữa xong điện sẽ có lại mà không báo trước.

Các đành số khu vực có ghi trên hóa đơn của thân chủ.

Phân ưu

Được tin :

BÀ BÙI THỊ NĂM

Thân mẫu của Bì Nguyễn văn Mão vừa mãn phần tại Vĩnh Long ngày 20-12-72.

Xin thành thực chia buồn cùng Bì Mão và nguyện cầu linh hồn người quá cố sớm siêu thiên nhàn cực lạc.

Đại Úy Đại Đội Trưởng

Cùng toàn thể SQ—HSQ—BS—NVDC Đại Đội CTCT Tiểu Khu Biên Hòa.

Người lớn, các em HS vì hoàn cảnh bỏ học lâu. Tính đó Tiểu học, muốn học lại thật gấp đã THĐNC. Hãy ghi tên ngay từ nay đến 30-12-72 Chiều và Tối

Tại Trường ĐỨC-ĐẠT 145 Ngô Tùng Châu Saigon

Trường VĂN-HIẾN 68/19 Trần Quang Khải

Trường KINH-VƯƠNG 155 Hùng Vương Thị Nghè

Mở 3 lớp ĐẶC BIỆT luyện thi THĐNC cho người lớn, Thu gọn Chương trình TỪ TIỂU HỌC đến ĐỆ TỨ (THĐNC) trong 6 tháng (Bảo đảm 80)—(Chương trình giảng dạy thật đặc biệt chưa từng có tại đây)

MỞ THÊM LUYỆN THI TỪ TÁ12ABC Chiều, Tối (12C tại VHiếu).

24-12-1972

Tổng Phát Hành :

Băng Nhạc HƯƠNG-QUÊ với tiếng hát PHƯƠNG DUNG

THƯỞNG 100.000đ. VN

Cho ai giúp tôi tìm việc công lực trong viện tìm kiếm hoặc bắt giữ được MẠC NGỌC ĐỨC :

Cần chước số 04964601

Nếu ai giúp chỉ. Mạc Ngọc Đức, xin đến thăm phát thưởng phụ lục.

Nếu ai thấy tên Đức & cầu xin điều chỉ cho chiếu viên công lực cần số được thưởng 100.000 ngân công PTI 962523, 92114.

Nên tránh được KINH-TIỀN

275, HAI BÀ TRƯNG SAIGON (KẾ NHÀ THỜ TÂN-ĐỊNH)

do sự điều khiển của Quang học gia chuyên nghiệp — Kết nghiệp trường quốc gia quang học Pháp quốc

Chuyên môn

thử mắt theo lối khoa học và bán đủ các loại kính cận thị, viễn thị, loạn thị và kính lọc mặt trời

Neuvitan TABLETS

MỘT PHẨM MINH MỚI CỦA VIỆN BÀO CHẾ FUJISAWA NHỰT

Trị Gan

Đại lý nhập cảng VIỆN DƯỢC PHẨM KIM HÀ CÔNG TY

CÓ BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC

Phân Ưu

Được tin :

Cố Trung Tá Không Quân

VŨ-MẠNH-ĐẠT

Bào đệ của Đại Úy Vũ Mạnh Quyền, vừa dâng sự nước tại chiến trường Pleiku.

Thành thật chia buồn cùng Đại Úy Vũ mạnh Quyền và tang quyến và cầu chúc hương hồn cố Trung Tá sớm tiêu diêu miền cực lạc.

— Ông NGUYỄN VĂN SƠN
— Ông Bà TRẦN ĐỨC SƠN
— Ông Bà VIÊN KÍNH

Chia Buồn

Được tin cụ

ĐÌNH ĐỒNG HƯNG

Nội Tổ anh Đinh Hồng Phe g vừa tạ thế.

Cầu chúc hương hồn Cụ ĐÀ MINH sớm về nước Chúa và thành thật chia buồn cùng anh chị Đinh Hồng Phong.

Ô.Bà PHẠM XUÂN NINH

Tiếp theo trang 1

loan tin tiếm Trận động đất mới đây ra tại thủ đô Managua cho Nicaragua vào tối thứ bảy.

Trận động đất mới bắt đầu khi ông cuộc tiếp "cứu đang tiếp diễn tại thủ đô Managua, sau trận động đất đã đã xảy ra hồi 6 giờ sáng khoảng 2000 người thiệt mạng.

Theo thông tin xã Trung Mỹ trận động đất lần chót có cường độ địa chấn mạnh được ghi nhận là 6.

• Khu vực thành phố bị thiệt hại nặng nề nhất, đã được đặt trong tình trạng giới nghiêm từ 6 giờ chiều tối ngày và chiếu người quá sớm bắt đã rời khỏi nơi đây từ hôm thứ Bảy.

Không có bão thông cáo chính thức nào xác nhận sự thiệt hại vì một phương tiện giao thông đã bị gián đoạn từ khi có cuộc động đất đầu tiên.

Tiếp theo trang 1

Trung Tướng Tư Lệnh Quân đoàn I hướng dẫn thăm Trung Tâm I Hồi Lực Đã Năng. Trung Tướng Tổng Cục Trưởng đã đy, lên và trao 27 xe lăn tay cho Thương binh kém, số vụng phần nây do các vị cảng thương lý nghệ gia phòng Thương mại Saigon tặng.

Buổi chiều cùng ngày Trung tướng Tổng Cục Trưởng tại thăm tại Hướng Đạo Sinh Quân Đội tại bờ bể Mỹ Khê đã ý g tại sinh Hướng Đạo 100.000 đồng.

Tại các nơi thăm viếng, TT Tổng Cục Trưởng không quên chúc đồng bào và các anh em chiến sĩ cùng Hướng Đạo sinh quân đội một mùa Giáng Sinh vui vẻ. Trung Tướng Tổng Cục Trưởng đã nhấn mạnh tới ý nghĩa của Ngày Chúa Giáng Trần, là ngày mang tới Bình An cho nhân gian người thiện tâm.

Cùng đi với Trung Tướng Tổng Cục trưởng trong Phái đoàn có các Vị Giám đốc Nha Tuyên Ủy Phật Giáo, Công giáo, Tin Lành cùng một số quan sát cấp thuộc Tổng Cục CTCT.

Tiếp theo trang 1

đã, không tìm nổ vực có đưa tới trở về những ngày mùa xuân đầy Biên ra xua, cùng đi vào phương Bắc, khi hậu cách lạnh. Nghĩ ai Anh giải thích rằng đit Xuân lặc con hoa một biểu khoảng 20.3m nên lạnh hơn Saigon.

Tôi chạy xe chạy vào tình lý, qua tả gián mục, đến ty chăng tin. Ty Thông Tin Long Khánh mới xây xong, nằm ngay bên cạnh Quốc lộ 1. Trong sân ty, 1 số cây kiểng được vun trồng rất công phu. Ông trưởng ty về Saigon chưa tới. Ông phó đoàn chăng tôi cho biết qua tình hình Ô g trưởng đoàn Nghĩa đã nghỉ chăng Tỉ viếng thăm số gạo ông Phó tỉnh trưởng bánh chánh trước, sau đó đến tiếp khu. Chăng tôi đã g ý, ông Phó trưởng ty thông tin theo đã làm trung gian. Nhưng khi chăng tôi tới thì bánh chánh thì đã ra phố chỉ biết ông Phó tỉnh trưởng bánh chánh vừa lên lầu dự một cuộc họp đầu hôm sau chiều, 10 phút sau ông trở lại. Đã ông Nghĩa đưa NS Anh vào văn phòng ngồi chờ, tôi ra sân thì bánh chánh ngồi... hoa.

Vượn bông lên bánh chánh Long Khánh đẹp hơn đất có một vườn hoa nào ở Saigon. Tư nhớ ở đây thông lớn, lớn không cây hoa mười gốc đều cao ngang tầm lớp đê. Thấp thoáng trong đám hoa rực rỡ là 2 bông hoa biết nói, đang tha thiết ta do hoa gió xuân. Tôi đoán có lẽ đây là 2 cô công chúa rồi rời ra thường hoa.

Thấy chạy xe vào gần, mà ông phó tỉnh trưởng bánh chánh cho bận ông Nghĩa bảo tôi : Đã trách thủ thời gian, chăng ta đến tiếc thăm MACV trong đó chăng ta là viếng thăm anh em SVSQ và các bộ đang công tác. Tiếc khu sẽ đưa chăng ta đi...

Tiếc khu Long Khánh bây giờ đã đi chuyển về doanh trại của của MACV trước kia, nên khá rộng rãi, đẹp đẽ. Trong sân một khu vực vật dụng, cây cối chăng ngăn. Ông phó ty thông tin cho biết cách đây 3 ngày, thăm hỏa đã viếng Tiểu chăng tôi làm gần 10 cây hoa hồng ra tặng.

Chăng tôi gặp Thiếu Tá Nguyễn quốc Tuấn, thăm anh em CTCT tiểu khu Longkhánh, vì Đại úy trưởng phòng TLC, đại úy trưởng phòng chính huấn rại vắn phòng. Thiếu tá Tuấn thăm hỏi bạn đã là "Chăng thư kỳ" phòng trao đến trình chính tới của tỉnh Long Khánh. Ô. tỉnh bày rõ ý nghĩ mọi hoạt động, diễn tình hình dân chúng và điều tiến công các của anh em S.Đ cho chú giải ngũ. Sau cùng thiếu tá Tuấn đề nghị : Chăng tôi viếng thăm Đại tá Tỉnh trưởng, trước khi đường thăm anh em SVSQ.

HOÀNG QUÂN

Kết quả xổ số K.T

XÔ NGÀY 26-12-1972

loại 12D1, 12D2, 12D3, 12D4, 12D5, 12D6, 12D7

Số đặc biệt trúng 5 triệu đồng

759730

Trúng 500.000 đồng

438041
187356
494675
484909

Trúng 250.000 đồng

558605
875712
872602
877952

Trúng 50.000 đồng

29251 01281 81866
99208 73211 48904

Trúng 25.000 đồng

0030 7922

Trúng 5.000đ	474	
Trúng 2.500đ	229	
Trúng 500đ	23	

Những vé có 5 con số giống là đặc đầu đều trúng là an ủi 10.000đ.

Tiếp theo trang 1

Trên cửa nguyện của vị cựu TT, tang lễ sẽ được cử hành đúng giờ hôm 28-12 sau đó sẽ được chôn cất tại nghĩa trang quốc gia Arlington. Tân Tổng Việc Harry S. Truman, thứ việc này là một công trình đã làm vị cựu TT Truman trong 20 năm tới khỏi Bạch Cung.

Cựu TT Truman là người đã cho lệnh thả bom nguyên tử xuống Nhật để kết thúc thế chiến hai và ông cũng là vị nguyên thủ Hoa kỳ đã cho lệnh trang quân Hoa kỳ vào chiến đấu ở Cao Ly để ngăn chặn làn sóng xâm lăng của CS.

Tiếp theo trang 1

bão bàng do CS gây ra cho dân chúng VN suốt 1/4 thế kỷ nay.

Trước đây Bộ Ngoại Giao cũng đã sưu tầm tất cả hồ sơ và tài liệu có tính cách lịch sử liên quan đến các trận đánh nổi tiếng như vụ Tết Mậu Thân, An Lộc v.v... những sự kiện này đã được in một cách cẩn thận để gửi đến các nước Việt Nam Anh Mỹ Lào và ngoài nước tiếp bề nghiên cứu hoặc tham khảo.

Đại sứ Mỹ xin lỗi Thái về một vài câu khôi hài của Bob Hope

BANGKOK 26-12 (UPI)—Đại sứ HK tại Thailan ông Leonard Unger, hôm chủ nhật đã gửi một văn thư chính thức xin lỗi chính phủ nước này, đã làm lăng địa một cuộc trình luận nhà do tin tức bắn chế gây ra, vì người tin vụ Bob Hope đã xi nhục nước này, nhân một cuộc trình diễn giúp vui cho binh sĩ Mỹ tại căn cứ U Tapao.

Hai nhựt báo Thái ngữ đã trường thuật một vài câu chuyện khôi hài mà Bob Hope đã nói trước một đám đông 4500 lính Mỹ tại căn cứ nói trên, và đã cho rằng, những lời lẽ đó có tính cách khiếm chọc và sỉ nhục đã gây nên sự giận dữ Thái. Nhiều chủ báo đã được mời tới cơ quan đề thảo đối buổi trình diễn này. Vào hồi Bob Hope đã nói đến đề tài xác nhỏ bé của người Thái, việc cán nhà sư Thái trực đầu, và vẽ những mũi cơm rang cả truyền của xứ này.

Tiếp theo trang 1

Hai Bộ trưởng Tư Lệnh Quân đoàn I hướng dẫn thăm Trung Tâm I Hồi Lực Đã Nẵng. Trung Tướng Tổng Cục Trưởng đã đy, lên và trao 27 xe lăn tay cho Thương binh kém, số vụng phần nây do các vị cảng thương lý nghệ gia phòng Thương mại Saigon tặng.

Buổi chiều cùng ngày Trungtướng Tổng Cục Trưởng tại thăm tại Hướng Đạo Sinh Quân Đội tại bờ bể Mỹ Khê đã ý g tại sinh Hướng Đạo 100.000 đồng.

Tại các nơi thăm viếng, TT Tổng Cục Trưởng không quên chúc đồng bào và các anh em chiến sĩ cùng Hướng Đạo sinh quân đội một mùa Giáng Sinh vui vẻ. Trung Tướng Tổng Cục Trưởng đã nhấn mạnh tới ý nghĩa của Ngày Chúa Giáng Trần, là ngày mang tới Bình An cho nhân gian người thiện tâm.

Cùng đi với Trung Tướng Tổng Cục trưởng trong Phái đoàn có các Vị Giám đốc Nha Tuyên Ủy Phật Giáo, Công giáo, Tin Lành cùng một số quan sát cấp thuộc Tổng Cục CTCT.

Tiếp theo trang 1

Hiện diện trên hàng ghế danh dự người ta nhận thấy sự Chủ Tịch Thượng viện Nguyễn văn Huyền, Đặc Trần văn Chơn Tư lệnh Hải quân, đại Thứ trưởng Bộ Cựu Chiến Binh, ngoài ra còn có đông đảo quan khách tham dự.

Đại Tá Linh mục Lê trung Thành Giám Đốc Nha Tuyên ủy Công Giáo chủ lễ. Dịp này linh mục nhắc lại kiến cố lịch sử năm xưa cách đây ngày 20 thế kỷ, Thiên Chúa đã giáng xuống trong hang đá tại làng Betem Thiên Chúa đã chọc phước bình an cho những người có thành tâm, thiện chí trên trái Đất. Linh mục chủ lễ nói rằng mỗi người hiện diện, từ nay sẽ cố tạo đời sống phù hợp với tình thần phúc đức, để mỗi bánh đụng, mỗi lời nói đều phát khởi từ lòng yêu Chúa, thương người đều giúp ích cho bản thân, anh em, xã hội để ai ai đều nhận thấy nơi mỗi người là chứng nhân của Thiên Chúa đầy tình thương.

Đại Tá Linh mục trang nghiêm và trọng thể, trên bàn thờ, trên hương nghi người, ánh Đức Mẫu Chúa Hài Đồng đang nằm cuối chân công nhân giơ cao cặp mắt trần đầy tiếu mến như nhắn nhủ : «Các con hãy thương yêu nhau như ta đã thương yêu Chúa Hài Đồng».

Buổi lễ chấm dứt lúc 21g30 cùng ngày.

Đọc theo ngôn cảng Saigon, các chiến hạm Hải Vân đã được trang trí vô môn sắc, giấy, đèn hàng sáng giữa màn đêm, một vẻ chiến hạm cho trong bây hàng đã vô nông cổ.

Đêm Thánh đã tràn trong khi tiếng chuông các Thánh đường tại thủ đô ngân nga vang dội trong không trung chào mừng ngày kỷ niệm Thiên Chúa giáng trần.

Đọc trang 7 :

bóng tối

★ *Truyện đời của* NGUYỄN AI LỮ

Đọc và giới thiệu nhật báo Tiền Tuyến

TIN-MỪNG

Được tin vui đến ngày 31-12-1972, Anh Chị TRẦN VĂN KỶ cho chúng gái thứ hai về nhà chồng.

Chúc hai cháu :

Anna TRẦN THỊ HỒNG HOA

Joseph PHẠM VĂN LƯỢNG

Trăm năm hòa hợp trong cuộc sống Thánh gia và hạnh phúc

Nâng nhiệt chia vui cùng anh chị KỶ và hai bộ TRẦN-PHẠM.

Chú Dì VIÊM HỒNG
Cậu Mợ NGỌC KIỆN

Công Ty Điện Lực Việt Nam
Nha Trang Bị

Cáo thị gọi thầu

Số 5.865 CĐV/TB/KU

CÔNG TÁC : Đập đất, xây tường rào bê tông cốt sắt và cửa sổng tại trạm Biến Điện Long Xuyên.

THỜI GIAN THỰC HIỆN : Ba tháng

TRỊ GIÁ ƯỚC LƯỢNG : 2.940.040.000

TIỀN KÝ QUỸ TẠM : 50.000.000

TIỀN KÝ QUỸ THIỆT THỰC : 1/30 giá thầu thấp

NGÀY VÀ NƠI NHẬP ĐƠN DỰ THẦU :

Nộp đơn dự thầu tại phòng họp Nha Trang Bị — Công Ty Điện Lực Việt Nam — Thủ Đức từ 8 giờ đến 9 giờ ngày 05-01-1973

NGÀY VÀ NƠI MỞ THẦU :

Mở thầu vào 9 giờ sáng ngày 05-1-1973 tại văn phòng họp Nha Trang Bị — Thủ Đức.

NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ VÀ LẤY MẪU THƯ THUẬN THẦU :

1— Nha Trang bị Công Ty Điện Lực VN, Số Kế Ước tại Thủ Đức (Đối diện nhà máy Biến Điện Saigon).

2— Nha Hành Chánh Công Ty Điện Lực Việt Nam, 72 Hai Bà Trưng Saigon (lầu 1)

ĐIỀU KIỆN DỰ THẦU :

1.— Chỉ có những nhà thầu có tên trong danh sách Công Ty Điện Lực Việt Nam mới được tham dự.

CÔNG TY ĐIỆN LỰC VIỆT NAM

Chủ nhiệm : PHẠM XUÂN NINH
Quản Lý : ĐÀM-MINH-KÍNH
Trị sự : TRẦN-VĂN-LIỄU

Thư từ, bài vở gửi cho Tòa Soạn
Xin đề : Nhật Báo Tiền Tuyến — Hộp Thư số 4 Saigon
Giao dịch quảng cáo xin liên lạc với Tri Sự
Số 140, LÊ LAI — Saigon 2